



# **THE NATION**

๗๖

ମହାପାତ୍ରକଣ୍ଠା

ວັນອັງການທີ ๖ ຂຸນກາພັນໝີ ພ.ມ. ເມດແລ້ວ

រាជាណភាពេក

รายงานนี้มติสัตยาบันสัญญาไมตรีใหม่  
รัฐมนตรีว่าส่วนราชการเป็นเจ้าของ  
และขออาถรรค์คำว่า ส่วนราชการเป็นผู้ให้ไว้  
รัฐบาลจะไม่เสนอร่างกฎหมายใหม่อีก

# รวมทรงสิน ๑๖ ฉบับปั๊ จะแตกเปลี่ยนพรุ่งน

ការប្រចាំមួយ ប្រកម្មាគំង់សភាព  
នៅរាជធានីភ្នំពេញ តាមក្រសួង  
ពេទ្យប្រជាផលដែនដោយនរោត្តមន្ត្រី  
និងក្រសួងសាធារណការ និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងក្រសួងសាធារណការ  
ប្រចាំមួយ ប្រកម្មាគំង់សភាព និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងក្រសួងសាធារណការ  
ប្រចាំមួយ ប្រកម្មាគំង់សភាព និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងក្រសួងសាធារណការ

ผู้แทนเชียงใหม่ได้รับการต้อนรับอย่างอบอุ่น ทุกคนต่างให้การต้อนรับอย่างดีเยี่ยม ทั้งนักธุรกิจ นักศึกษา และผู้คนทั่วไป ที่มาต้อนรับในงานนี้ แสดงถึงความมุ่งมั่นของประเทศไทยในการพัฒนาประเทศให้เป็นศูนย์กลางทางเศรษฐกิจและวัฒนธรรมที่สำคัญที่สุดแห่งหนึ่งในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

หดตัววิจิตร ว่าท การ รัฐ มนตรี  
ได้ใช้ เอกา เกิร์น ๙๐ นาที ตอบ โศก คำ  
ทันของผู้ยังคงชั่ม ให้เกี่ยว ประยุวิทูร  
ชาร์นพินเดต แห่ง อุทัยธานี เป็น ตัวคบ  
และนายเทพ โซคินชุต ขุนันช์ ซึ่ง ได้  
ยกประยุมาศ ถ การ ประชุมวันก่อน เพื่อ<sup>๔</sup>  
ให้ เนอทแกะผู้ อภิปราย ในวันเดียวกัน  
เร ดึงค บ ชย นำ เสนาอ อย่าง รวมวัด  
เพียงเพื่อพิสูจน์ความ.

“ในเรื่องความเดือดร้อนเนื่อง



นางสาวสยามทั้ง ๔ ศักดิ์เป็นผู้แรกร่วมวัดแก่ผู้ช่วยในการซัก  
นวยที่สนามหลักเมืองเมื่อคืนวันเสาร์ที่ ๑๖ เดือน๕

# ໄນເວສາໄກລ້ຈະໜມດ ສມຍປະຫຼມເຊັ່ນຜົ

เมื่อไก่ตัวเดียวติดนิมัยประชุม  
เหล่าศภะผู้แทนราษฎรเข้ามา มีเต็ง  
ปริวิทกแซกเช้ง อยู่ในการอภิปราย  
ร่างพระราชนิรโทษคดีต่างๆ ในศภ. ฯ ว่า  
ในตอนปัจจุบันนี้ รัฐบาล  
อาจเห็นข่าวร่างพระราชนิรโทษคดีให้มี  
เข้าไปประจำตัว กับร่างพระราชนิรโทษคดี  
ที่ดำเนินช่องนี้ นั้น งบประมาณ  
[มีต่อหน้า๑๖]

จิตที่ถูกขับโดยมากเป็นแพทย์และครู  
เท่าทัศน์ขอได้ปรากฏตัวสิบสองคืน

“ແຕ່ກວາມຍາກຄົນ” ທ່ານຮັ້ນມະນຸດວິທີ

บุราดี “รัฐบาลนี้” ความทึ่ง  
รวมกันว่า มีมุตเต็มใจค์ ๑. ฐาน  
ทางของเรามิ่มน้ำของคนอย่างท้า ๒.  
ฐานทางของเรายังบกพร่องความเจริญ  
ในความรู้ ๓. ฐานทางของเรามิ่นคิด  
เข้ามาซึ่พอยางอันเข้าช้วง ๔. บัญชา  
ขัดข้องเรื่องธรรมชาติ ให้ก่อภัยพั่นภัย

「ນຶ່ງອ່ອນນັ້ງ」

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

การจับกุมคนละบง ยได้ก่อนมานา  
นิตติ์ในความ บังการ ของ นายพันต์  
ราก เอกหน่อง อดุลเกชาภารต์ อินดีกรน  
คำรากชั่ง ให้กระทำเป็นการ ใหญ่ เมื่อ  
เช้าตรุ่น เวลา สามทุ่ม เดือนนี้ ดังที่  
เราได้นำข่าวขึ้น บันดาล อาร์ ดีป  
ส่วนของเรารู้ว่า ค้านามผู้ต้องหา ซึ่ง ฉัน  
นี้ได้ถูกกระตัว ไว้แล้ว บังคับ บราค ณ

# រាជ្យនៃសាស្ត្របុរិចងកម្ម

๔. นายไชยเดช แซ่ตัน ใจดี  
ของร้านขายหนังสือ ยห้อ เคียงเนื้อ  
กำบังดากดาศเก้า.

๕. นายแพทย์ โภเชียก ษะ  
แพทย์บึง: จำหน่ายยาโซลิก ข้าวพี่  
ทำการไปรษณีย์ ท ๘ กนนเจริญกรุง

๖. นายแพทย์บัวยุค โภ  
ญาบานเดียวดี ตรอกขามห้างขาย

## พ.ร.บ. งบประมาณ (ต่อจากหน้า ๑)

การไม่อำนวย อ.มัญหาด้วยเรื่อง  
คนกลาง แต่ ๒. มัญหาด้วยเรื่อง  
การอนุสัมปทานได้รับผลลัพธ์ ๘๐  
ที่รวมทั้งได้รับความคุ้มครองกว่าเดือน ก. ใน  
ให้เพราะถูกตัดถอนกินกำไรค่าไถ่ห้  
เพง.

“เมื่อทราบถึงมติเหตุแห่งความ  
ยากจนดังกล่าวแล้ว รัฐบาลได้  
วางแผนแก้ไขความความคิดเห็น  
เราแก้ไขดังนี้ ทาง ก. มีโครงการ  
สร้างทางทั่วพระราชอาณาจักร กับ  
จัดสร้างท่าเรือของเรือของ ชั่งดังมา  
ในรายการบ่างการอนุสัมปทาน ในการ  
แก้ไขมัญหาเหล่านี้ ฉะนี้การที่อยู่ใน  
รายการด้วยพิเศษดังนี้ รัฐ  
บาลได้แก้ไขโดยเพิ่งเดิมผู้ดูแล  
โดยคงถึง ๗๖ ถ้านี้เดียว เหตุอื้า  
หัวการอนุสัมปทานแก้ไขงานโดยปริ  
เพื่อแก้ไขในเรื่องความรู้สึกพ้องรัฐ  
บาลด้วยและขยายงานต่อไป เกษตร  
บาท ๑๒,๓๔,๑๖๐ บาท ๕๘

กรรม กับปรับปรุงขยายการให้อาชี  
วะศึกษา ๑. กิจ忙าชีพอย่างอื่นให้  
มายังบ้านเดิมในความประทับใจ  
เดิมกันด้วยทางหนึ่ง เราจับทำการส่ง  
เติมออกตามกรรมในกรอบกรอบย่าง  
กว่าจะมัญหาด้วยทางธรรมชาติ  
เราตัดการตัดปะท่าน อ.มัญหาด้วย  
เรื่องคนกลาง เราแก้ทั้งหมดนี้บ่างการ  
ก้าวเดียว ซึ่งจะได้เริ่มต้นกันในกรอบ  
๕๘ อ.มัญหาด้วยเรื่องการอนุสัมปทาน  
เราแก้ไขดังนี้ ทาง ก. มีโครงการ  
สร้างทางทั่วพระราชอาณาจักร กับ  
จัดสร้างท่าเรือของเรือของ ชั่งดังมา  
ในรายการบ่างการอนุสัมปทาน ในการ  
แก้ไขมัญหาเหล่านี้ ฉะนี้การที่อยู่ใน  
รายการด้วยพิเศษดังนี้ รัฐ  
บาลได้แก้ไขโดยเพิ่งเดิมผู้ดูแล  
โดยคงถึง ๗๖ ถ้านี้เดียว เหตุอื้า  
หัวการอนุสัมปทานแก้ไขงานโดยปริ  
เพื่อแก้ไขในเรื่องความรู้สึกพ้องรัฐ  
บาลด้วยและขยายงานต่อไป เกษตร  
บาท ๑๒,๓๔,๑๖๐ บาท ๕๘



## —วันมาฆบูชา—

\*

[วันมาฆบูชา\_ชาตุรุกศัสนนินาท  
เป็นอภิถักขิกาลที่นิยมของพุทธ  
นามบูรณะทั่วโลกนั้น สำแดง  
ข้อความในพุทธสมัยที่กล่าวแล้ว  
เป็นการบูชาความสมเด็จพระสัม  
มาสัมพุทธเจ้า ผู้ทรงเป็นเจ้าของ  
พระพุทธศาสนา ขอพุทธศาสนา  
ชนทั้งหลายพึงน้อมใจลงกระทำ  
ความศรัทธาเลื่อมใสเคารพแด่  
พระองค์ในวันสำคัญ]



๑ พันธุ์ร้อยห้าสิบ  
ด่วนแต่คงคือหันต์  
อยู่สักคิ่งกิ่งกัน  
แต่ไม่ใช่หัน

๒ รวมเรื่องราวน่าประทับ  
ใจไม่ได้ในนคร  
ต่างๆ ต่างๆ ต่างๆ  
ถึงเมืองกัวลา

๓ ครองวันจันทร์แม่ผ้า  
ในกองกลางเดือนสาม  
ดำเนินยักษ์กานามตาม  
ศัพท์ว่า “มาฆะ” พ้อง

๔ นหัตตวรรษ์หมายเหตุด่วน  
เรียกว่า “จากรังค์-  
สันนิบาต” คาดว่าคงคือ  
กรุณ์ตั้งตูรปถ้อย

๕ แสดงธรรมคำไว้เนื่อง  
ในภาค “โภวทป่า-  
ตโนกษ” ด้วย

[มติท่อน้า ๑๖]

๒,๗๘๓,๑๖๙ บาท.)

“ท่านสมาริอกอุทัยชาน์ให้พิจารณา  
ถึงความยากจนของชาวนาอย่างน่าเห็น  
ใจ แต่เดวิลในเวลาเดียวกัน ท่านก็ได้

ตัดการบ่างการอนุสัมปทาน ข้าพเจ้าขอ  
เรียนว่าในมีประเทศไทยในโภกนั้นที่เข้า<sup>ใน</sup>  
เข้ามา ก็คนอื่น หายใจ ในเรื่องการอน  
สัมปทาน ให้เราท่านให้ให้ชาวเต็มเมือง  
ถ้าเกิด ชุด ก็ ดัก ในมัญหาเรื่อง การ  
อนุสัมปทานยังไง.

“ต่อไปนี้ข้าพเจ้าจะให้เห็นว่า

รัฐบาลได้กระทำการนี้ชาวนาอย่างเดียว  
ให้กันไป หรือเก็บเบี้ยให้กุนวัน  
หรือไม่.

“ก่อนอื่นขอให้ท่าน ให้พิจารณา  
อีกทั่ว ตัวเดชรายได้ที่เราได้จากการ  
นา หรือได้เดชรายได้ที่เราได้จากการ  
ท่านจะเห็นว่า ค่าน้ำเรตติ้ง ๔๕,๔๐๐,  
๐๐๐ บาท รายการส่วน ๑๐๐,๐๐๐ บาท  
เรืออ้อย ๑๘,๕๐๐ บาท แต่ยาสูบ  
๒๐,๐๐๐ บาท รวม ๕,๘๕๘,๕๐๐ บาท

[มติท่อน้า ๕]

## จัน ยึด เมือง พุ่ง ยาง และ เตา เชิง ไค อิก

# ນົກວ່າຫ້ມືອປັດຈຸບ ອອກໄປຈຶ່ງພບຜມວກ

นายอีกหนึ่งชั้นต่ออายุ ๑๔ ปี ถูก  
นายเต็งยัน แห่งตัวยนฟวากะจะนิก ๖ ข้า  
คิดก่อ ๓ ข้า เหตุเกิดที่บ้าน คำบด  
กดลงชักหมู่ ๑ จ่าເກມบ้านโพธิ์ รัง  
หัวตันจะเชิงเทรา เมื่อวันที่ ๑๓ เดือนน  
กรกฎาคม พ.ศ.

สำหรับความทางส่วนตัวก็ตาม  
ว่า นายอักษรที่ไม่เป็นนายเตงยม กำ  
ดังค่าเด็กชายจดหมายของหัวอยู่ เข้า  
ไปค่อว่าถึงเกิดเป็น ปากเสียงกัน จน  
วันเดียวกัน นายเตงยม แบบฉบับไป  
ทบทวนบ้านนายอุดหนัทให้ นายอัก หัด  
สอนมาตั้งกัน ชั้งผู้ชาย นายอัก หัด  
เข้าใจว่า นาย เตงยม นามนี้ เป็นต่ำ จึง  
ลงนามาความค่าท่าน พ่อนายอักหัดพัน  
ประดิษฐ์ กับ นางสาวกไปยังนายอักหัด  
โดยท้องถิ่น ทั้งนี้ นางสาวกไปยังนายอักหัด  
ขณะเข้าทักษิณด้วยดี.

นายเต็งยมผู้ศรีองหาฤกษ์บันทึก  
ในวันนั้นเองโดยผู้ใหญ่บ้านตัวน  
นายยกหัดทางการได้ส่งมาเรีย โรง  
พยาบาลเด็กทางดกแห่งมหาดไทย เพราะ  
ทำการฟื้นฟูมาก

ญี่ปุ่น ผู้ส่งรถเครื่องเข้าท่ากั้ง ๒๐๐๐ คัน  
ในแต่ละวันตามรถไฟสายเที่ยญี่ปุ่นพุ่ง  
ไป

๕ ชีวิৎเจ้า ๗๓ กันก์ - เมื่อวันที่ ๑๐  
๖ เกเร็งบันทั้ง ถูก ระเบิด ช่องจា  
๗ ๘๔ เกเร็งไก่บันไปทั้งถูก ระเบิด ที่เมือง  
๙ เพะบู๊ เกเร็งบันจานไก่ทั้ง ถูก ระเบิด

๑๐ ต้นมามันเตี้ย hairy อันเย็น & เกร็ง  
๑๑ ทางเพะบู๊-ถิน ใจวากวน, เมินไก่ด้วย  
๑๒ ถูกถูก กระเบิดตายดู ค่า. ตี้ hairy ยัง  
๑๓ ไม่แจ้ง.

รายงานแผนการบัญชีน กว่า ๗๐ รายการ  
หน้าที่ กิจกรรม ตัวมาก ระยะหดหายวนนาน กองทหาร ดำเนิน  
ถูกที่หมายต้มความประทับใจ หนุ ทางผังเห็นอยู่นาน ปัจจัยให้ตัวรับกับ<sup>๔</sup>  
เกรียงบินดีน บัญชีหนักเรียนร้อย กองทหารบัญชีนอย่างสามารถ ผล<sup>๕</sup>  
แต่กับบันกดับสานมันโดยสวัสดิภาพ ของการรับให้ผลติดมาก เมื่อคืนวัน<sup>๖</sup>  
ข่าวค่อนมาดังนี้ การทั่งดูกระ [นิต้อหน้า๑๖]

เมืองเกียงบันนานปรากฏผลตั้งท่อ  
ไปเป็นก่อ ๑. สะพานแพข้ามแม่น้ำไชยา  
ซึ่งท่อตามดงช้างไชยวิชัย ทางญี่ปุ่น  
สร้างขันถูกะเบิดทำลายหมด ๒.  
ขบวนรถบรรทุกทหารญี่ปุ่นที่สถาน  
มนิ่มไทร์ถูกะเบิดเสียหาย ทางขบวน  
ทหารญี่ปุ่นในรถตายหลายร้อยคน  
๓. กองบัญชาการทหารญี่ปุ่นระหว่าง  
มนิ่มไทร์และช้างไชยวิชัยถูกะเบิดพ-  
ลากศหมก ๔. รถยนต์เมตและสีพาน  
ระหว่างทางถูกะเบิดเสียหายมาก ๕.  
นามบันชยังญี่ปุ่นในเพงป่าถูกะ  
เบิด ๖๐ กว่าต่อ เกรงบันญี่ปุ่นใน

# กรุงเรือรบทมเมริกัน

## หนังสือพิมพ์ญี่ปุ่น

สิงค์โปร์ ๑๗ กุมภาพันธ์ - เมื่อ  
วันอาทิตย์เรือถูกกระโดน ของอเมริ-  
กัน ๑๘๐๗ เวลา "เมมฟิส" เวลา "มิส-  
ซิส" เวลา "เกรนเดน" เวลา "บีงกิง"

โปร์เพอร์วัมในงานฉลองการเมือง  
วีานพ.รัฐใหม่และหัวหน้าคนที่มา  
เรียกด้วยความเห็นชอบรายได้บัง-  
คบบัญชาชัยนายพัฒนาเรือเทาเขียว  
ทางบริษัทฯ แห่งรัฐบาลในราชอา-



จอมพล พ่อน บลอน แบร์ก กับ  
ภารยาสาวชั้นเดิมเป็นส้านานราษฎร

กรณีเรื่องบัญเมริกันไปเยี่ยมที่สิงคโปร์  
หนังสือพิมพ์ญี่ปุ่นว่าอเมริกาเป็นปรบมือ

สิงค์โปร์ ๑๗ กันภาพนั้น — เมื่อ  
วันอาทิตย์ เรือด้าดีคระเวน ของ อเมริ-  
กาน ๑๗ ตุลาคมเรือ “เมมฟัส” เรือ “นิส-  
ทัน”, ชั้นเรือ “เทอร์พัน” เดินฝั่งสิงค์-  
โปร์เพื่อร่วมในงานฉลอง การเมือง  
ส้านทพ.ร.ช.ใหม่ และอย่างช衲ดมหัว  
ราชด้าดีคระเวน เหล่านอย้ายไปบัง-  
บัญชาร้องนายพัฒนาเรอกเทาอวเซน  
งบรรดาผู้แทนแห่งรัฐบาลในราชอา-  
มาดกิริยะกฤษ และผู้แทนแห่ง กอง  
พ้องกฤษ คังมิว นเห็นแยกต่าง-  
หากันบะกร ซึ่งเกิดจาก การ เช่น  
อเมริกัน แต่ในสุกทาย ใจดี

สิงค์โปร์ น้ำใจสิงค์โปร์ แสดงถึง  
สภาพการณ์ที่กำลังเกิดขึ้นใน สิงค์-  
โปร์ เมื่อเร็วๆ นี้ ภาย การทพ.สืบ  
ฐานที่พ.เรืออย่าง ไม่พาร ก้าดังไกด้  
เข้ามา ลงมับกอดต่ำศูนย์ฯ จากอยัง  
กฤษ อเมริกา ไปดันต์ ขอสเดรเดย  
อินเดีย ดัน จากทั่นฯ เป็นจ้านกน  
นามกว่า ๑๖,๐๐๐ คน ข้ารบมด้วย.

ชาวหนังสือพิมพ์ชั้นนำถึงแม้  
ยังกฤษฯ ก็ ตัวถังเรืองการทเรวถก-  
ตระเวน อเมริกัน ด่าไปเยี่ยม เยียน  
สิงค์โปร์ ในโอกาส ทำพิธีฉลองที่ ก้า

ดังจะมาถกนั้น เป็นเหตุ บังเอิญก้าวตาม  
แค่หัดก็รู้ว่าทุกประการบ่งชี้ว่าการเยี่ยม  
เยียนของเรือตลาดกระดานฯ ณ เมริกันครั้ง  
นั้นใช้อินโนก หนือไปก่อจลาจลส่อง  
คนเป็นปรบักษาบัญญัติ หมายใจตั้ง-  
ญาณิตรภาระห่วงห้องกอธุษณ์-ณ เมริกัน  
เรือดังกล่าวเดินทางเมริกัน จึงถูกเรือ  
วิธี เรือเมืองพีร์ เรือเทราบทูงไป  
ดังสิงคโปร์ ณ มุมไบ ทูลกูร์ จังหวัดทูร์ ปัจจุบัน

งานพัฒนา แม่ข่ายอิมเดีย ชากูน  
เมืองในแหนด มตโตย และชาวนิมเปน  
จำนวน ๕๐๐ คน ร่วมกับสหเปน  
และที่ได้รับเชิญ ๑๖,๐๐๐ คน ทั้งหมด  
[นิตยสารน้ำ-๔]

พระองค์เจ้าจุสฯ ได้รับอิสษริยากรณ์ชัยสูง  
ทพระบรมกุฎฯ และกรมหลวงพิศณ์โถกเคี้ยวดี

ตามที่เราได้เกย์ดังข่าวเรื่องพระ  
องค์เจ้า จุดกํารพงษ์ได้รับ เครื่องราช  
โภตวิญญ ภรณ์อิ่งกุณฑ์ บัลลังก์  
รับข่าวอย่างเพิ่มเติมมาอีกครั้งน  
ๆ

พระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์  
เจ้าจุฑักษ์พะย์ ได้เข้าเฝ้าสมเด็จ  
พระเจ้ายอร์ชท๖ ณ พระราชนิเวศน์บักกง

ເພີ້ມ ດຽວຕອນພອຍນ ເນອງນພອກ ແລະ  
ຄຸນກາພົກ ແດະຕົມເຫຼືອພະຈາກແຜນ  
ດິນອັງກອຸ່ນໃຫ້ທຽງຕົ້ນຮັບ ແດະທຽງ  
ສົນທາກົນ ພຣະອິນດົກເຈົ້າ ຈຸດ ດັກງພອງ  
ເພີ້ມ ໂດຍ ໂດຍ ຍ່າງກັນເປັນ ໃນໂຄກາສ  
ນ ພຣະອິນດົກເຈົ້າ ດັກງພອງ ໄກສຳ  
ເກຣີຍະຮາຊີສົງໄຍກຣົນຈົ້າ ບ່ຽນງາງ

## พ.ร.บ. งบประมาณ

[កំណត់របាយការណ៍២]

รวมกับรายได้ทางธุรกิจปีงบประมาณ พ.ศ.๒๕๖๗ จำนวน ๔๙๖,๘๐๔,๐๐๐ บาท ใน ๒๓ ตั้น ดังนั้น ผู้เสนอแนะว่า เก็บจากชาวนา ใน ๑๕ ตัวอย่าง ๕ ตัวน์ เป็น ๑๐ ตั้น แยกว่า ประมาณงาน ใน ๑๐ ของรายได้ทางธุรกิจ ๑๐๕ ตั้น ใช้ใหม่ เพื่อระบุว่ารายได้ อัน ๗ มีความถูกต้องน.

“ก ช ້າກ ຂຶ່ງໄຟໃຫ້ເກີບຈາກ  
ຂາວນາຫະນີມກາມເຈີນໄດ້, ກ ້າສົກລັກ,  
ການີກາຮູນາຄາຣ ແລະກາຮປະກັນກິຍ,  
ທາກຮແສຕມບໍ່ ແດະຍາກຮມຖຸກຮາງ  
ໆໆດ້ານ, ຖຸດກາກຮາວ ແລະດ້ານ,  
ທັງພອມມືດັກ ຮາວຊດ້ານ, ດຳ  
ຂຽນເນື່ອມຂຶ່ງ ຮອນທີ່ກ່າວປ່ຽນທ່າງໆ  
ດ້ວຍຮາວ ສ້ານ ເຈີນຜົດປະໂຍ້ຮູນ  
ແລະຮາຍໄດ້ນີ້ເຫດຕ່າງໆຮາວ ແລະດ້ານ  
ນາທ. ນີ້ຫົວໜ້າທ່ານ ກດ່າວໂຫຍຮ  
ນາຄວ່າທັງນັບປະມານໃຫ້ເກີບຈັດ  
ແກ່ພົດເມືອງ ດຳທ່ານຂີ້ໃດກວາມປະ  
ເທັກໃຈໃນໂຄງເອກະນະປະປະມານ ໃຫ້

พอดีมีวงเดือนครึ่งน้อยกว่าหนึ่ง หรือซึ่ง  
ให้เห็นทางไก่กระทำให้ราษฎรเดือด  
ร้อนน้อยกว่านี้ได้ รัฐบาลจะสอน  
ให้ท่านเป็นอย่างไร.

“ก็นามาถึงว่ารู้สึกปวดใจที่ทำอะไร  
ให้เป็นผิดก็ช้าช้ามั้ง.”

“**ฉบับเพื่อที่จะเกิดปะโยชน์โดย**  
**ทรงยกชื่อนาง** .. ในรายการด้วย  
**ประจำกรรมเกษตร และ การประมง**

๗,๓๕๐,๙๖๔บาท กรรมต์หกรถ  
๒๔๐,๘๙๔บาท รวม ๑ ด้านเก็ง ๒.  
ในการดำเนินพิศษ ๑๖,๓๔๕,๑๖๐บาท  
๓. กรรมต์หกรถ ๑,๐๐๐,๐๐๐บาท รวม  
ทั้ง ๑ รายเป็นเงิน กว่า ๒๐ ด้าน ทุน  
ท่านยั่งมีจะเห็นทดสอบว่า เวลาเก็บเข้ามา  
๑๐ ด้านเจ้าบ้านช่างเข้าไป ๒๐ ด้าน สม  
ควรจะคำนวณได้ว่าเหลือไว้ไม่ นี่ไม่  
คือสิ่งที่ต้องไปคำนึงรายจ่ายอันใดที่ขาดแคลน  
ที่ส่วนรับประทานชนิดที่อยู่ในบ้าน  
ซึ่งการดำเนิน กรรมต์หกรถล้วน แตะ  
การศึกษา ข้าพเจ้าคำนวณได้ว่า  
หาก ท่าน ได้รับมิได้เดียง ให้ไว้กันไว้

หรือทำกันอย่างเก็บเมียให้ถูก ร้านค้าพันไป.

“ในบัญหารือเรื่อง การ ดั้งเดิม ให้  
ว่าสูงหรือต่ำไปชนนี้แยกเป็น ประเด็นที่  
จะต้องยกประดิษฐ์ให้ สุ่มประการ ร้าว  
เจ้าช้อเรียนประเด็น ฝังกิ่ง ใน ชนคน ว่า  
กำช่องท่านสมมาซิกผู้ มี เกียรติ ท่าน  
ชาติกัน ก็อ ท่านสมมาซิกชุันชัวร์สู  
บาดคงต่อไป แต่ท่าน สมมาซิก อุทัย  
ชานว่าคงสูงไป ร้าวเจ้าช้อฝ่ากิ่ง  
ให้กอกันยัง.

“ท่านสมาร์กชุนห์ว่า รัฐบาล  
ต้องรายได้ไว้ค่าฯ เพื่อจะกดดันทักษิณ  
หรือ ข้าพเจ้าขอขอบว่า ถ้าหาก  
แค่พวกเราคือรัฐบาลเท่านั้นไม่กดดัน  
ก็ลุกนั่นไม่เที่ยงแต่ทักษิณ แต่หาก  
จะพานบ้านเมืองด่วนๆไปเพื่อจะกดดัน  
ทวยกันเท่านั้น.

“ຂ້າພເຈົ້າ ດະນີ່ ຍກເຫຼາ ປະເທດ  
ໃຫຍ່ໆ ອົບຍ່າງອັງກຸມຊື່ຜົວເກສົມາເປົ້າຢືນ  
ເທິ່ນ ມີປະເທດເຕັກ ຖໍ່ແຕ່ມີເມືອງ  
ຂົນມາກເຊັ່ນ ສົມດັບຕາ ເນດເຈີ່ມ ມີປະ  
ປະເທດເຕັກ ຖໍ່ແຕ່ອັນຫຼືວ່າຮ່າງອຸ່ນ  
ຕົວຕ.ຊອບແດນດ໌ ທ້າກະຈົບເປົ້າຢືນ  
ເທິ່ນກັນປະເທດທີ່ມີງານະຄ່າງຖຸກດ້າຍ  
ກົດັງກັນເຮົາສັກ ບະປະເທດ ຄືດໍ

“ប្រពេទក្រើក កូស តិចវាក់ និ  
ភណ្ឌម៉ែង ៩៤ តាន ១២ប្រាំមាតុលី  
តេវ ៧,៨៩៥ តាន កូរន ហេកូបីន  
ឃីយរាង ១,៩៩០ តានបាត និតិយតេវក  
បែងការរោងកំភណ្ឌម៉ែង កនតេះ ៩៩០ បាត.

“ປະເທສ ພອງເງິນ” ພດເມືອງ ໂດຍ  
ຕ້ານ ມັງນປະມານ ຄະດັບໂຄຮນ  
ເຫຼັກນັບ ຮາວ ແລະ ດ້ານນາທ ດກກະລະ  
ຄະດັບ ນາທ.

“ประเทศไทยเดินพดเมืองด้าน  
มองบปะมาน๙,๒๐๗ด้านโครน เท่า  
กับราฐ๔๓๐ ด้านบารา ตากคนละ ๑๐๕  
บารา.

“ប្រពេទសេចក្តីរក ឱ្យផែងក្រាម  
តិចនិងភូកតុលាបន្ទុមិត្រកិច្ចបំរុងការយើង  
យើង ឬដែរឯណា នឹងប្រជាមាន  
នៅតួនាទីគេរក ហៅការរាជ  
៤០០តាត្របាទ ឬការណែនាំ១០បាទ ឱ្យ  
ឱ្យមាកកវារ៉ារោកង ឬថោះ.

“ປະເທດປິປອດຕູກສີ ພົມເນືອງ  
ທັນ ມີນປະມານ ၈,၅၂၆ ທັນ  
ເອສຸກໂຄ ເປັນເຈີນໄທຍරາວ ၈၂၆ ທັນ  
ນາທ ດກດນດະ ၁၇ ນາທ.

“ท่านพระเกศสัยามเรือนพอดเมือง  
๔ ถ้านั้นงบประมาณ๑๗๐๐ ถ้า (ท่าน  
รายจ่ายพิเศษด้วย) ๑๖๐๐

นักเขียนที่  
นักเขียนน่าทึ่งที่สุดในประเทศไทย  
ก็คงจะเป็นอย่างไร ในเมืองไทยบ  
น ค่างประทศท มีงานเดียว —  
น รายการอื่นนอกจากนั้น ถ้า  
านต้องการเป็นรายละเอียดชิญไปคุ  
ก เส้นทางหอสมุดห้าราชิ กรมศิลป์  
ร ดังกล่าวมานี้จะเห็นได้ว่าการ  
งบประมาณเราไม่ได้ทำอย่าง เป็น  
ระทึก เวิญเกิมที่ได้หากเราทำ  
อย่างเดียวกันด้วยยัง รวมทั้งวัง  
ทาง ฉะนั้นขอหาของท่านผู้มาชิก  
ก ษัยงานเป็นอันตกไป。  
(มีค่อหน้า ๖)

# พ.ร.บ. งบประมาณ [ต่อจากหน้า๖]

รวมกับรายได้ทางรัฐบาล ทั้ง กะ  
เงิน ๖,๘๐๔,๐๐๐ บาท ใน ๒ ด้าน ค  
ือเป็นส่วนมากเก็บจากภาษีอาชญา  
ติอย่างด้าน เป็น ๑๐ ด้าน แยกว่า  
ประเภทใน ๑๐ ขอยรายได้ทางหมวด  
๑๐๘ ด้าน ใช้ใน เพื่อระจัดรายได้  
อันๆ ตามความต้องการ.



ไม่มีอาหารใดจะเบียบกับ ไอว์ลัติน  
ได้ ในการเรียกคืนสุขภาพให้แก่ร่างกายและสมอง  
ที่ได้รับความอ่อนแพด้วยยาแล้วหลังจากการป่วยเจ็บ  
ไอว์ลัติน เป็นยอดของอาหารเครื่องดื่ม ซึ่งไม่มีอะไร  
เท่าในการสร้างกำลังให้กับตุ๊ก้าได้เจ็บป่วยได้ดีกว่า  
ดีกว่าเดือนห้าเดือน ไอว์ลัติน ไอว์ลัติน ไอว์ลัติน

**ໂຄລະຕິນ** ອຍ່າງເດືອນເກົ້າ  
ທີ່ສັບສົນຮອຍໃຈ໌ທີ່ສຸດ ແລະ ລັດຖຶນປັບປຸງໃຈ໌ສັນແລ້ວ ຈະກຳໄຫ້  
ສຸຂະພາບແລະ ກຳລັງວົງໜ້າຂອງທ່ານຄອງທີ່ອູ່ເສັນອ  
ໜ້າມີຄຣິມແອນໂກ ເລື່ອນຕີ່ແຕ່ງຕີ່ເຈີຍ

พอดีมองเห็นครัวบนน้อด้วยกัน น้อง  
ให้หนูทางใจทุกๆท่าให้ราษฎร์รับใช้  
ร้อนน้อดกวนได้ รู้บ้าตัวเอง  
ใจท่านเป็นอย่างไร.

“ก็นามาก็ว่ารู้บ้าดีท่าจะไป  
ให้เป็นพุดแก้วหวานนั่ง.”

“ ฉะเพาะที่ ฉะเกิด ประไยชน์ ไทย  
ทรงยกข้าวนา ๑. ในรายการ จ่าย

ประชารัฐ กรรมการ กิจกรรม ประจำปี พ.ศ.๒๕๖๔

๑,๓๕๕,๐๐๙ บาท กรรมการบริหาร  
๑,๓๕๐,๙๖๔ บาท กรรมการณ์  
๒๕๖,๕๘๖ บาท รวม ๓ ด้านศูนย์ ๒.  
ในการจ่ายพิเศษ ๑๗,๗๔๕,๑๖๐ บาท  
๑. การตักเตือน ๕,๐๐๐,๐๐๐ บาท รวม  
๒๕๖,๕๘๖ บาท รายเดือนกว่า ๒๐ ด้าน ทั้ง  
ท่านย้อมด้วยสีฟ้า ให้เห็นว่า เรากับเขามา<sup>๒๕๖,๕๘๖</sup>  
๗๐ ด้านแต่บ้านเข้าไป ๒๐ ด้าน ตน  
ก็จะแก้ไขก่อตัวให้ดีที่สุด นี่ไม่  
ต้องไปใช้จ่ายรายเดือนทุกช่วง นาม  
ส่วนบุบ ประจำปี พ.ศ.๒๕๖๔ ไทยปริญญา  
เช่นการต่างๆ ภารสำคัญล้นสุด และ  
การศึกษา ข้าพเจ้าคิดว่าหากตัว  
ห้ามไว้ รวม ได้เดินทางไปต่างประเทศ

หรือหักนอย่างเที่ยงเป็นไปทันร้านคง  
ดูพ้นไป.

“ในบัญชีหาร่อง การ ทางรายได้  
ว่า ตั้งหรือค่าไฟฟ้าและกําแพง บวกเพิ่มที่  
จะหักของภัยประกายไฟ บวก ภาระ  
เจ้าของเรือนประทวน แล้ว ในสุนคน ว่า  
ทำอย่างท่านแม่มาชิกด้วย มีกี่ยรดิ ๒ ท่าน  
ยกัน ก็ ๑ ท่านแม่มาชิกช่วนช่วงวาระ  
ประมาณต่อไป แล้วท่าน แม่มาชิก อุทัย  
ชาน ว่า ทางสูงไป ขาดเจ้าของฝ่าก็ไว  
ให้ก็ กันเอง.

“ท่านสมาร์ติกชูหันรัวว่า รัฐบาล  
คงรายได้ไว้หาฯ เพื่อรำกถวักการ  
ห้าม ข้าพเจ้าขอคืนบัว ถ้าหาก  
แต่พวค์เงาคือรัฐบาลเท่านั้นไม่กดดัน ที่  
กลับบุญไม่เพียงแต่ทักษิณ แต่หาก  
จะพานามเมืองดีมานด์ไปเพื่อระดับให้

“ค่าของห่านต์มาร์กอฟที่ชานท์  
จาร์ดูบัดดงรายได้สูงไป คงเหมือน  
อย่างราชวังรัตน์ คงเหมือนอย่าง  
พระที่เก็บไว้แล้ว ชาพเจ้าไม่ทราบ  
ว่าห่านต์ที่ไหนมาพูด งบประมาณ  
คงเท่านั้น หรือสูงไป สำหรับ พระที่  
ขนาดเล็ก เราก็จะปิดกันเต็มออก  
อย่างน้อย ยังเป็นวิธีที่ดีกว่าราชวัง  
กว้าง แต่เกิดรุ่นค่าใช้จ่ายย่างมากๆ  
ในรายการรัฐบาลเดือนนี้ ก็ต้อง  
รำคาญอย่างพระที่เก็บไว้ พระที่  
เก็บไว้เด็กเจ้าไม่ติดรายพื้นที่ โกร่มๆ  
อย่างน้อยกเพราะว่าเจ้าพอแล้ว เจ้า  
ก็คงจ่ายอย่างมากๆ ในรายการปรับ  
เพื่อห้องนอน บันไดห้องนอน ฯลฯ

๕๙  
ก้าวไม่ทຽงว่าท่านเจ้าที่ให้มาพด  
ริงๆ อาเจ้าขอกราบ เรียนรา  
ก้าน ได้ดีดบงบ ปะ: มาณ ปะ: เทศ  
ร่างๆ ท คาม ควรແຕງ ท่านฯ ไม่  
ใช่บังเดย.

“ ช้าพเจ้า ก็ตาม ยกเจ้า ไปทางหนึ่ง  
ให้ผู้ร้ายย่างลงจากที่นั่น ผู้รังเกดหัวมาเปรียบ  
เทยบ หรือป่วยแพ้ที่เด็ก ๆ แต่เมื่อถึง  
ชนมายา เช่น ลิงตันดา บุตรเจ้ม หรือ  
ประภากลี เจ้า ๆ แคดอนช์ ภารวราษฎร เช่น  
สตูดี้ชอร์แลนด์ ท่ากัฟฟ์ บุณเปรียบ  
เทยบคลับประเทกทั่วโลก นานะค้าง ฯ ฯ ฯ  
คงกับเรื่องนัก ๒—๓ ประภากลี คือ

“ปะระเกศเชก โภส ໄດຈາເກຍ ນ  
ພອນເມືອງ ໜະດັບ ວຽງປະເມີນບທ  
ແຕ່ວ່າ ໤, ໬໬ສະດັບ ໂກງວນ ເທິກບເງິນ  
ໄທຍງວາງ ໨, ໬໬໦ ດັບນາກ ເຊີຍແຄວດກ  
ເຖິງກວະເຄີມພອນເມືອງ ອຸນໂກ ໨, ໬໬໨ ແລ້ວ

“ប្រាបេទេស ធម្មរាយ ពណ៌ម៉ែន  
តាំង អង្គភាពប្រជាមាន ឬនៅ តានក្រុង  
ខេត្តក្រោម រាជ ២៤០ តានបាន កកកនត់  
និង បាន.

“ประเทศไทยเดินพดเมืองท่า  
มังบปะมาณ”, ๖๗๙๗วัน โกรน เท<sup>๑</sup>  
กับราษฎร ๑๓๐ ถ้าบาน, ตกคืนตี ๑๐๕  
นาท.

“ประเทศเทอร์ก ชั่งแพสั่งกรรม  
โถกแยดจุกตุมพนช์มีการเกิดแบงกันย่ออย  
ยบ พอดเมือง ๔ ต้าน นั่งบประมาน  
డัก ต้านป้อมหเทอร์ก เท่ากับราฐ  
๔๐๐ ล้านบาท ทุกคนได้๑๐ บาท ชั่ง  
ยังมากกว่าเราถึง ๔ เท่า.

“ประเทศป้อมฤทธิ์ ก่อ พอดเมือง  
ฯ ด้าน มองบประมาณ ๑,๕๓๖ ด้าน  
เอตุ๊ก โคง เป็นเงิน ไทยร้าว ๑๖๖ ด้าน<sup>๔</sup>  
บาท ตกคนละ ๗๙ บาท.

ให้เต็มอิ่มท้องสัมฤทธิ์ ชาติ กรรมศิลป์ ปู  
ดงก่อราษฎร์ ทันไก่รากรู  
ทรงบุปผะมานาณเร้าไม่ได้ทำ อิย่าง เป็น  
ประเทศ เครวิญ เก็ม ก แต่ว่า หาก เรากำหนด  
อย่างเดียว ยังเจริญมากอย่าง รัมดะ ระหว่าง  
กุกหง ฉะนนช้อหัวช่องท่านแม่มาชิก  
อย่างนาน คงเป็นอันดีมาก

(អំពីនេះ ៩)



# พ.ร.บ. งบประมาณ [ต่อจากหน้า «]

“ນັ້ງຫາຄ່ອນໄປກົດເຈີນດວງທຳນຸ່າ  
ກົວດັກນອກໃນຮະຫວ່າງທ່ານ ສົມາຊີກູ່  
ຂັ້ນຂັບທ່ານສົມາຊີກົດທີ່ກົດ ທ່ານແຮກ  
ວ່ານອຍໄນ້ ທ່ານຫດັງວ່າໄນ່ເວົ້າຕໍ່ກົດຍີ  
ເພິ່ງຈະມະນຸ້ມາພເຈົ້າຈະໄນ້ ກຳລັງ ດະໄຮ  
ນີ້ກາຈາກຈະຂອງເຮືອນວ່າທ່ານ ວິຫຼຸ້ມນົດຕົ້ນ  
ກາງກົດັງໄດ້ແກ້ໄຂແດ້ວ້າ.

“การส่งนักเรียนไปต่างประเทศ  
นั้นเดียว ท่านสมมาชิกอยู่ที่บ้านก็  
ว่าจะส่งไปทำโน้มไม่สมควร เดี๋ยวนี้  
แค่พอถึงเรื่องการส่งคนไปต่างประเทศท่าน  
ก็ตอบว่าไปชั้นปี๔ นี่จะได้ผลอะไร ต้อง  
เรียนต่อ ขาดเจ้าสังสัยว่าถ้าท่านเป็น  
รัฐบาลท่านจะศึกษาอย่างไร เพราะฉะนั้น  
ก็ต้องหาต้นปัญหามาให้หมดกัน แต่ขอ  
จะถึงกรະนนชาพเจ้าก็ขอรบเริงเท่าที่  
จะทำได้ เมื่อก่อนนักเรียนส่งนักเรียน  
ไปต่างประเทศแยกย้ายกันอย่างตาม  
กรະหารของพวกนักเรียนต่างๆ แต่เดียวกัน  
น่าจะรวมรวมเข้ามาหากันช่องเดียว  
ที่ส่วนกิจการรัฐศาสตร์ กองก.พ. คงคือ  
มากขึ้น น้อยย่างหนักแต่เมื่อเปรียบกับ  
ก่อนๆ ที่แยกย้ายกันอยู่แล้วจะเห็นว่า  
ไม่น่าเดียว ต่อหน้าเหตุการณ์ที่  
ใหญ่ส่งไปเรียนเก็บ จะไม่ต้องช่วย  
เพราะคนของเรานั้นจะใช้ในการรักษา  
หน้าที่ชาติ ให้ทันเวลา เราต้องหา  
คนนำก่อนและล่วงจะจะพากันวิ่งได้ ที่  
ค้านว่าคนที่เรียนมาเด็กไม่ใช่นักข้อ  
ศึกษาเรียนรู้อย่างยิ่ง แต่เมื่อ  
ความชัดช่องที่ใช้ไม่ได้อยู่ บ่อยครั้ง  
คือ ๑. ครอบเกษยนอย่าง กับ ๒ นี่  
ความผิดอย่าง ให้อย่างหนึ่ง จนไม่  
สามารถเอาไว้ใช้ได้ แต่ก่อนไครจะ  
ไปนัก แล้วแค่บัญชาตนาซของเจ้า  
กรະหารนั้น เนื่องจากเหตุนี้ ดัง  
ปรากฏว่าวิชาการบางอย่าง มีน้ำเรียน  
รุ่นเขามากเหลือเกิน แค่บางอย่าง  
ไม่นั้น พยานที่ปรากฏในเรื่องนักศึกษา  
วิชาการนี้ เวลาเรามีพระยาบวร  
ราชพูดยังคนเดียวกัน จริงๆ แค่  
ให้เมียถือ กอง ๘๐ แต่ จะมีกบัง  
กิ๙—๙ คน ซึ่งคือเป็นการนับเหลือ

เกินว่า ไม่พอใช้ บ้าน เมือง ของ  
เราต้องการความรู้ ทางวิทยาศาสตร์  
และค่างๆ ประดิษฐ์กันนี้ เห็นผลอย่าง  
อันมั่นคง เพื่อรักษาฐานะความเจริญ  
ของ ประเทศไทย ทำให้เรา ต้องส่งไป.  
ก่อนจะส่งไป เราได้พิจารณา ถึงความ  
ต้องการของประเทศตัว จึงกำหนด  
ให้ไปเรียน ก่อริปดูงานก็ เช่นเดียวกัน  
นี่ นักวิชาเป็นยัง ข้าพเจ้า  
ขอเชิญนับว่า ผู้ที่ได้ออกไปดู มาด้วย  
ทำให้งานให้ผลดีอย่างดี แต่ก็ การ  
ต้องไปเรียน และ ไปดู ก็ให้กระทำ โดย  
การเกิดเดือดหัวใจการสอนและสอนส่วน  
ให้เหมาะสม สม เป็น หน่วยๆ และ วิชาๆ  
“ข้าพเจ้าขอสรุปคำพจนของข้าพ  
เจ้าในที่สุดนั้นว่า ข้าพเจ้า จึง ได้ ในการ  
ของท่านผู้นำ ที่ ก็ เป็นอย่างยิ่ง ทว่า  
รู้สึก ประทับใจ มาก ที่ ได้ ไป  
สอนผู้ ใหม่ ว่า ข้าพเจ้า ขออาภัย ต่อ  
ของท่านค่านิรันดร์ ที่ ไม่ สามารถ  
สอน ให้ ใหม่ ได้ ตาม ที่ คาด ไว้ ที่ คิด  
ไว้ ที่ คิด ไว้ ที่ คิด ไว้ ที่ คิด ไว้ ที่ คิด

เต็ว ก็ยังก็จะให้เก็บนับถือ ถ้าเรา  
เป็นผู้ใหญ่ต้องเป็นผู้ใหญ่ที่ควรรูงๆ.  
ว้าพวกเจ้าขอวิงวอนให้ท่านพิจารณา ก็ได้  
ก่าว่าทั้งหลายจะเพาะอย่างยังไงในเรื่องนี้  
อย่างว่าท่านเป็นรัฐบาล. แต่ถ้าจะถือ  
ว่าสภานา เป็นมีค รัฐบาลเป็นเรื่อง  
มีคก็ต้องสัมให้ถูกก แต่จะถือว่าเป็น  
ฝ่ายสัน จะสัมอย่างไรก็สัมได้ ช้าๆ  
เข้ากันใจ”

จากเหตุการณ์ดังกล่าวทางการ คำพาย  
เด่นเสียง พันเอกราชสุนทร์ เสียงใหม่.  
เพื่อส่งงานเดาของสภานา ข้าพ  
เจ้าขออภิปรายโดยรอบรัศมี ท่านต้นมา  
ชักเสียงใหม่เริ่มต้น “งบประมาณ  
ของรัฐบาลนี้หาตรง กัน นโยบายชั้น  
รัฐบาลให้มั่นคงไว้ใน เพื่อท่าน  
นายกรัฐมนตรีให้ก่อตัวไว้ในวันที่ ๒๙  
ชั้นวากนศักดิ์ ทุกๆ ครั้ง ทรง  
จะก้าวหน้ายาวๆ โดยจะเพาะคระ  
ทรงช่วงชีวิตการจะก้าวยาวก เมื่อ  
เจ้ารัฐมนตรี บูรณะน้อมถึงธรรมการ

ପଞ୍ଚମ



ทรงผมจะเรียบหรือยังตามมิสเน่นห์ คุ้ยกการใช้ใบระลีกรีม  
เนื่อท่านใช้ใบระลีกรีม ท่านย้อมมันใจได้ว่าทรงผมเรียบ  
หรือยังดูน่า หนังศรีษะเป็นสบายน และปราศจากรังแค<sup>๔</sup>  
 เพราะใบระลีกรีมปูรุ่งด้วยน้ำมนต์ธรรมชาติ ร่วมกับคัวยาอัน<sup>๕</sup>  
 มีสรรพคุณในทางน้ำรังผน ว่าอนึ่งใบระลีกจะว่างคุณที่งาม

**บริษัทคิทแยลล์ จำกัด เอเย่นต์แคนาดาเดียว**

# **BRYLCREEM**

*The Perfect Hair Dressing*

## แก้ความเข้าใจผิด

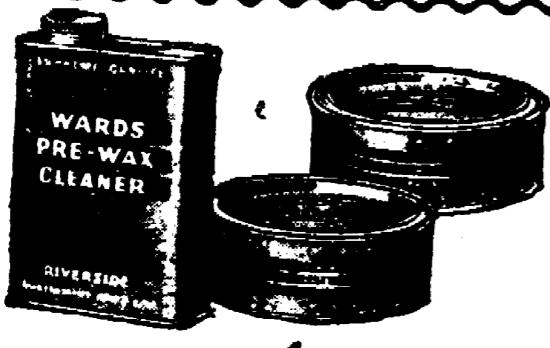
11 800/9914

พิมพ์ “นิตยสารภาคี”

เนื่องด้วยมีหนังสือพิมพ์ฉะนั้น  
ให้แสดงความไม่พอใจในการซื้อ  
ข้าพ.จ้า ให้มีหนังสือ เวียนส่งข่าวราย  
ละเอียดการศึกษารถยนต์ พระบรมค์  
เจ้าพะรังศร์ และขังให้ก่อจลาจลซึ่ง  
ไปอีกกว่าไม่นักความประทับใจเป็น  
“ อันร้ายกาจ ” เผยแพร่ข่าวภัยวิกฤต  
พระบรมค์เจ้าพะรังศร์ และขอนมให้  
ข้าพเจ้าส่งข่าวอย่างหนึ่ง อย่างใดใน  
ให้ออกนั้น แผ่นหนังสือพิมพ์ฉะนั้น  
มีนามให้แสดงความรู้สึกอย่างเดียว  
กันก็จริง เพื่อมั่งคงการเข้าใจผิด  
ข้าพเจ้าขอถือโอกาสส่งคำแนะนำการณ์  
นี้ไปยังท่าน.

เพื่อเปรียบเทียบกับความเห็นใจผู้เชื่อของ  
ประชาราษฎร์ก็มีหน่วยเดียว คือ พระ  
ยาเสือ กะส่อง ซึ่งไม่มีพระบรม  
สังค์ ฉะนั้นราชาธิราชท่านเดียว พระ  
ยาเสืออย่างไร จึงแต่เมืองนี้มีราชา  
ด้วยกันสองคน ก็โปรดจาระให้เป็นราก  
ถูกต้องตามความจริงเท่านั้น สำหรับเจ้า  
จะถือว่า เป็นความกรุณาของท่าน  
อย่างยัง ถ้าท่านจะนำจดหมายนี้มา  
พิมพ์ให้ฟ้าร์ห์ดทราบ.

## ຮອບເສັດກວານນັບດືອ



වර්තන

# ຫ້າງເບອຣ໌ລີຍຸຄເກອຣ໌ ເປັນເອເຊັນດໍ (ຕ່ອງຈາກວານນີ້)

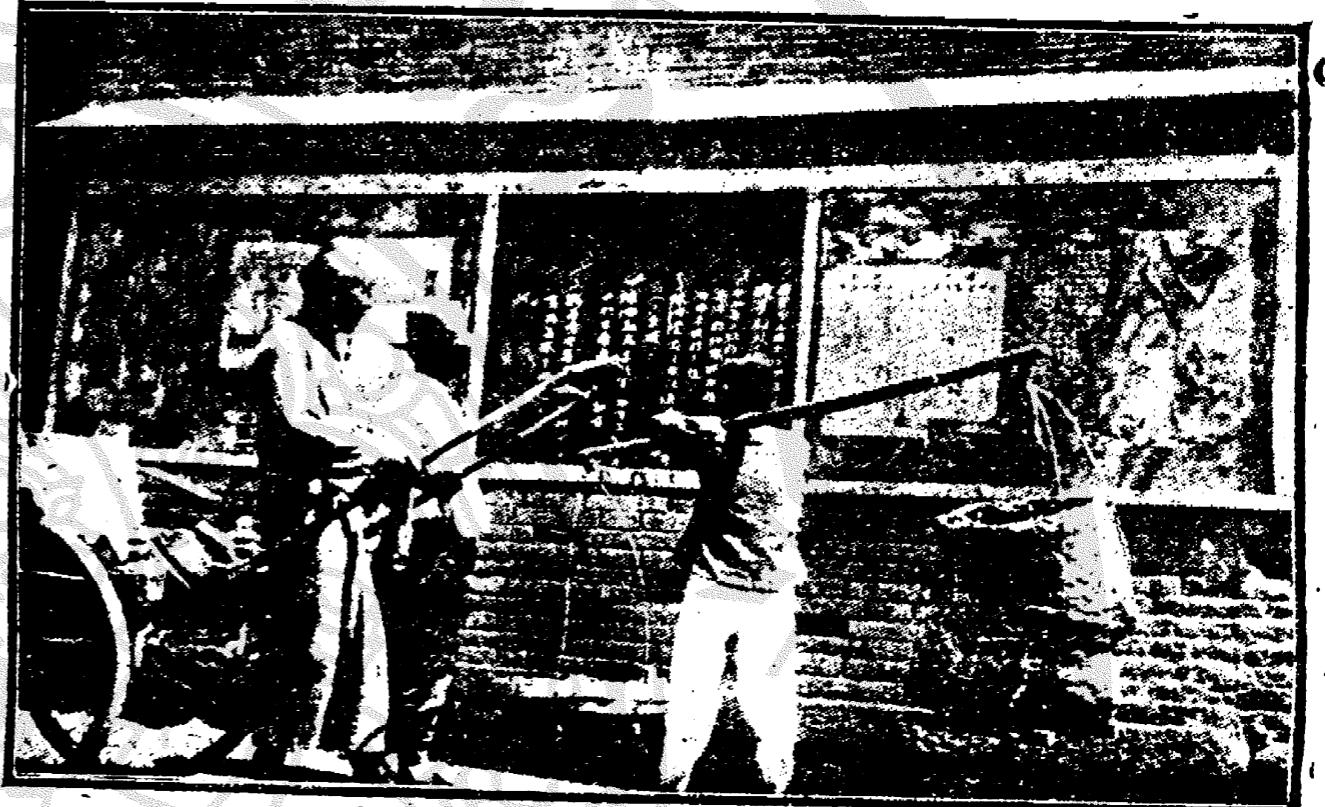
อย่างที่แสดงข้อความรายของการบันทึก  
โดยชั่งน้ำหนักที่ว่าเป็นเรื่องเด็กน้อย  
แต่ก็พบเรื่องใหญ่สารภาพทำให้เกียรติ  
ศักดิ์ของชาติเต็มที่ได้.

เป็นชื่อสักท้าย. แต่ขอให้เข้าพเจ้า  
ให้ กด้าวถัง สาวนาพุทธนังเด็กน้อย.  
สาวนาพุทธ ได้เผยแพร่เข้าไปถึง ประ<sup>๔</sup>  
เทศกัณปะมานส่องพันธ์มายด้ว, กิจ<sup>๕</sup>  
ในรัชกาดพระเจ้าหมิงตุหงราชวงศ์<sup>๖</sup>  
ปั้น (ค.ศ. ๕๙-๗๒). ความเจริญของ  
สาวนาพุทธ ได้เติบใหญ่ต่อมา แต่ใน<sup>๗</sup>  
ม้าๆ บันทึก หยุดอยู่ กับที่ และ ก่อ<sup>๘</sup>  
ตั้ง ร่อง ไวย อัม เนอา ไปสู่ ความ ล้ม<sup>๙</sup>  
ลง. กด้าว โภย ทั่ว ไป, พด เมือง

# ฉบับภูรบ

(បាស្វីកតា ឱះសំណើរំពិនិត្យ  
ទាញជីនិងបានបានឱ្យដែនអងគេសានាបុរិយ  
ខែនកៅយវត្ថុមួយគឺការសានាមួយ, កែ  
ថោរឲវីត្តុលើពេលប្រកបការវារីនាការ  
ប្រជាពូរាភោន. យួរបែនពេកខ្លួនតាម  
ឈាន់គិតិយត្តិរាយការណ៍ ការសានាបុរិយបាន  
តែងទានរងកើត ហើយបែនចុងចានីនឹង  
ឈាន់យំងារាការណ៍ ហើយការពារីតាម  
អាមេរិក, ឱះបានបានឱ្យដែនអងគេសានាបុរិយ  
តាមទាញជីនិងបានបានឱ្យដែនអងគេសានាបុរិយ.  
បានបានឱ្យដែនអងគេសានាបុរិយ  
មែនឯង. ពីចុចុប៊ូវាតាមការសានាបុរិយ

ແສດງທີ່ສໍາໄສສຽງພາສັກງານ ເມື່ອວັນທີໆກ່າວກາພັນຍຸດ ສກນູ້)



ตามข้างบนนหนทางมีหนังสือ  
พิมพ์ปีคิวต้าม ผนังให้พล เมือง  
อ่าน ทราบกิจการบ้านเมือง





# ПАКЕЧНЫЙ ДОМ

**ร่วม ยอดทัย** เบี้ยนาตามเดือนเรื่องของ มอร์ด์ คอสติช  
ประกอกับกับ ผู้สำรวจพะม่า

[ เริ่มลงทะเบียนที่ ๓๐/๑๐/๔๐ ]

[ท่องากวันที่ ๑๔/๐๘/๖๐]

พระเจ้าอยุธยาได้ทรงฟังก์ผูก  
พระทัยในนางม่าชขอร์ คำริหรา  
ทรงยกน้ำเสียงนางน菊花ด้วยบดเม็ดถาง  
ร้ายให้สูญเสียนไปได้ ตามเรื่องโน้  
ราณก์เกยประกูรว่า ผู้มีโขกต  
ยื่นมก้มเกรงอัปะรณะกดหงปวงได้  
ดังครั้งแรก สำมาศย์ราชเชินญาณว่า  
เรื่องเราชอบให้เป็นชุราชัยท่าน  
เร่งจัดการให้เป็นไปโดยชอบ เราย  
จะยกน้ำเสียงให้คนหนาคนกว่าจะต่อเรื่องการ

หนึ่งบ้านกันบัญช่องบัน พนท. เนิน  
ต่อจากด้านขวาข้าไปป่า ห่างที่  
คงพดับพداปะมาน ๕๐ เส้น เหตุ  
เมื่อเกิดเหตุชนทศกัณฑ์ห้าครร พวค  
ชาวบ้านกันนำความไปเล่าให้ท่าน อา  
จารย์เมฆพัง และชักถานเหตุ  
การณ์ต่อไป ท่าน กด่าวกกำพยา  
กรณ์เพียงต้นๆ ว่า ตอนไปเหตุ  
ร้าย จะเกิดแก่พระมหามงคลกรุง  
ภากา ชาติโซคชัยจะเกิดชนมากันๆ  
หนึ่งในบ้านกันบัญช่อง แม้วกนเด่า  
กับพระกตัญชรพท เต่าดือกันต่อๆ ไป อนิจ  
เรียงทพระเจ้าอยู่หัวฯ เสด็จมา ทอยด  
พระเนตรดือกนดิตถานสีกัน ขันพร้อม  
กับชาวบ้านด้วย แต่ยังไม่ทราบว่าจะ<sup>๔๔๔</sup>  
เต็จตามเมื่อไร

๕  
นั้นแต่เมื่อจังของมาชัก รับ ท้า เมื่อยัง  
เป็นทารก ชำนาญราชชินภาน  
มีความพอยาใน เรื่อง ท บ้าเอเด่าน  
มาก. ให้สอนส่วนข้อตั้งตัวต่าง ๆ  
งานเด็กดู แต้ว กต้าว ว่า ถูก  
ถูก ของ ท่าน จะ เป็น ผู้ มบัญญาตนา  
ทั้งค่าท่านาย ถ้าหากว่าบคน พระ  
มหาชนทราย นพระประศุงก์ จะพานาง  
ไปไว้ ในพระราชวังท่านจะว่าประการ  
ใหบ้าเอตอบว่า ช้าพเจ้าเป็นไพร  
พ้าข้าแม่นกิน พระ ยังก์ท่าน เป็น  
เจ้าชว Gottung ย้านาๆ เค็อกชาต เมื่อ  
นพระราชประศุงก์ เช่น พนช้าพเจ้า ก  
ต้องถอย ครัน แต้ว ชำนาญราช  
ชินภาน ก์ เข้าไป เผ้า พระเจ้า อุซานา  
ชิงประทับอยู่ ท่านกตางหนึ่น มหาเด็ก  
ห่างจากประคุบ้านนไปร่วมสัก ๒ เส้น  
ในไม้ชากะบวน เสด็จก์เริมเดิน บ้า  
เอและนายบ้านเป็นผู้นำทางมาช้างหน้า

# គកមាធិឌែ

ແພຣລູກໄມ້ເງິນ, ທອງງາມຫຼັກ  
ແພຣລູກໄມ້ຕັດເສືອແປ່ລກ ໂດຍ  
ແພຣດອກກາມະຫຍລືຕ່າງ ໂດຍ  
ແພຣດອກ, ລາຍ, ສີລືລັບລົງໝາມ ໂດຍ  
ແພຣເລຍນຕັດແບບໜຸດກລາງຄົນ  
ຜ້າລືນນິນຫລາຍສີບຂົນນິດແປ່ລກ ໂດຍ  
ຜ້າແກ້ວດອກບັກ ດອກພິມພົມ  
ຜ້າດອກແພນໜີລາຍ, ດອກແປ່ລກ ໂດຍ

ผู้ยังคงน้ำซ้อมหาได้ทว่าบไม่  
ว่าหารจะเจ้ายังมีคนเสด็จมาอย่างบ้านกัน  
บิญ นางมิได้อาใจໃส์ในเรื่อง  
เหตุนั้น มัวสาตะวนาอยู่แต่บารุงคัน  
มะดิ ฉะคดยดดับบงไว้เป็นของ  
แยกแก่ชากบ้านตัวหนึ่ง อีกตัวน  
หนึ่งสำหรับส่งไปถวายท่านอาจารย์  
เมื่อฉะบุชาพะทบ้าน ในเช้าวันนี้  
นางมาซ้อมกับคนใช้กำดังรดหน้าพรุน  
ดิน ก็ขอรบอยู่ในสวน เพื่อที่จะ  
แยกต้นบุกขึ้นใหม่อีกหกห้อง นาง  
มิได้ปะบูบประดาเกเร่องแต่กายนี้ครับ  
พิศศะ-รับย่างให้ ใช้สีเดียวกันๆ  
ธรรมชาตอย่างที่งานนี้อยู่ในบ้านโดย  
ไม่เอาใจใส่คงสิ่งหนึ่งประการใด ทั้ง  
โคนนี้ใหญ่โตเดียวผู้เข้าคนเดินฉะหลัง  
กันอีกการที่ผู้ใดปกติ จึงเหตุยอนาน  
คงแผลให้พระภกติขาดจากเกิดอนทักรง

[ ນິຕ່ວຫນ້າຕະ ]



A black and white illustration featuring a large, detailed rose in the upper left corner, surrounded by leaves and vines. To the right, there are stylized, swirling floral motifs. A horizontal scroll-like element with a rose and leaves extends from the bottom left towards the center. The background includes a diagonal striped pattern in the lower right corner.

[เริ่มตั้งวันที่ ๑๐/๖/๒๐]  
[ต่อจากวันที่ ๑๕/๖/๒๐]

วังและท่านทำงานอยู่ มีได้สั่งทรง  
มาจังบ้าน ดังนั้นหากหมายชื่อนาม  
ที่วันอาทิตย์ จึงคงค้างอยู่ที่  
กรมแตะที่บ้านรากน้ำ วันดังใต้มาถึง  
มืดก็ปั้นญา. ยอดแต่งความเร็ว  
และตัดให้ด้วยกัญญา ที่เดียวท่าน  
ผู้ใหญ่ถึงสองคนก็ถูกอกันในมีเดีย  
และว่าก็เห็นใจที่เชือดไว้รับความดายด้วย  
ธรรมชาติ ผู้ใหญ่ที่สนใจคงจะ  
รับจากนั้นแต่จะยกไปด้วยก็ปั้นให้กัญญา  
ด้วยเดียวคำยืนหนาน แต่ถูกความ  
รักความซื่อสัตย์ และความทึ่งใจ  
ของเข้าที่จะทำให้กัญญาได้รับความ  
ศูนย่างเก่าก่อนในภายหน้า. ยอด  
เรียนว่า “คุณจะเมื่อยไรก็คงหรือ  
ไม่ แผนไม่เห็นแบบ เพราะที่  
เมืองคุณ ไม่ได้รับด้วยคุณนั่น  
มาก แต่รักคุณเท่านั้น. คุณ  
คงจะคงอยู่นั่นมาก จ่ายทำให้แผนรู้  
สึกดีอกใจนานมาก. เพราะว่าครุ  
จะได้ไม่มีเตียงไว้ให้ว่าแผนต้องงาน  
กับคุณเพราจะห้อยลงมาที่ช่องคุณ.  
และจะได้ส่วนมากหาดูนั้นใน  
คุณย่างเข้มที่ได้ ในระหัวงน  
แผนให้คุณลงมาให้ด้วยในวันไก่ต้น  
งานวันนี้จะดีๆ”

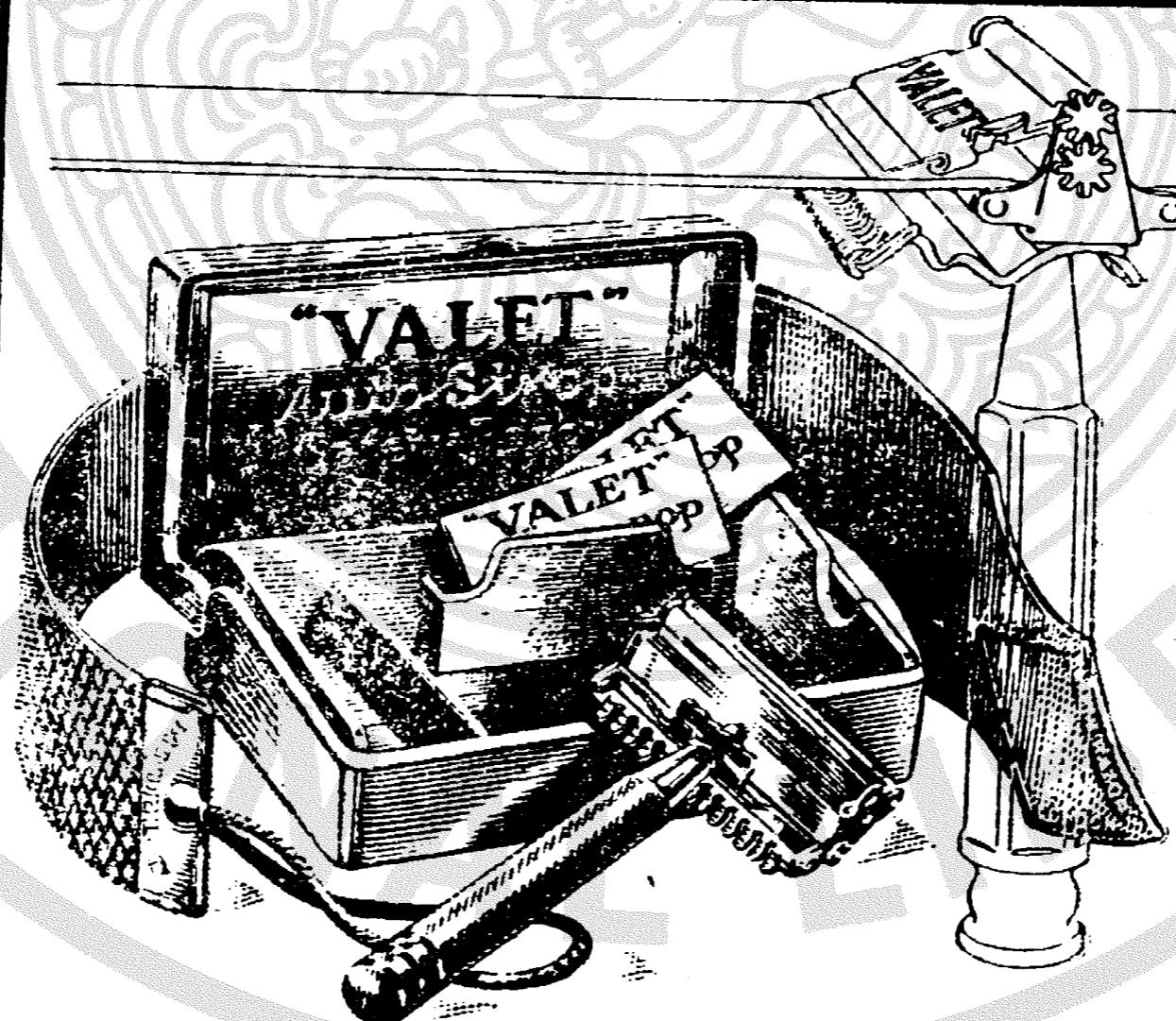
“ຂອຍທີ່ກວດຂອງພນ ຈະໄຫ້ເຊື່ອ<sup>၁</sup>  
ໃຈພນເຕີກວ່າ ເນື້ອກ່ອນຍະບັນຄວາມ  
ຮັດໃນທັດຄວນດ້ວຍໆໄວ ໃນບັດນຍອດ

# ພົມສະຕ່ອນໄຫວ້າ ພັດທະນາ

ก็คงมีอยู่อย่างนั้น แต่จะมีอยู่  
อย่างนี้เรื่อยไปโดยไม่เบ็ดเดิน แม้แต่  
เดย. เหตุการที่ทำให้คุณต้องเบ็ดเดิน  
กันจะผิดกว่าแต่ก่อน ทำให้ยอด  
เพิ่มความรักในคุณยังขึ้นอีกมาก ทง  
รักทงตั้งตาร แต่เห็นใจ-----  
ยอดให้ทราบเรื่องจากเบื้องต้น แล้ว-----  
เรื่องคุณโถรสให้คุณมาขอถึงต้องครอง  
แต่คุณไม่ยอมคาดคะง. ความนั้นคง

“ ของคุณนั้นท่าให้ยืมคนบ้าก็อยู่คนเข็มขัน ชั้น  
ตัวยัง. คงอยู่บ้านค์ขอไปอีกตั้งก็หน่อ  
เกิดนะก็อยู่ๆ ผ่านๆ พยายามห  
ความดุร้ายมนากุณ อย่างสุด ก่ำถัง ไ  
ภัยหดัง ขอให้มันนี้ไก่เกิด.”

ເທົກາຮ ກອດໍາເນີນໄປເຮືອຍໆ  
ການກະທົກພທພຍ ແຫ່ງງານແຕ້ວ ແດ  
ສມຽກໄກ ວຽດນຸ້ມາກໃຫ້ຖົດຕາດອກໄປ  
ຍູ້ນັ້ນໄກສົມປະກົງກ. ກວາມເມື່ອຍນ  
ແປດັກນທ່າໃຫ້ກົມໝາວ້າເໜ່ວ່ເປົ້າຍວ



# V-A-L-E-T

เครื่องมือโกน “วาเลต” ใช้ง่าย เร็ว  
และสะดวก

## ມີກໍາທຳນໍາຍກົມຮັບຮັດທຸກໃປ

# บริษัท บอเนี่ยว จำกัด เอเบংহৰ্ট

เมื่อก เป็นอย่างยิ่ง เมื่อเรกๆ กว่า  
น้อย ว้าเหว่ ก้าวให้กันๆ กัน น้ำค้างในบัง  
เวลา เมื่อนั้น ว้าเหว่ อยู่คนเดียว. ดู  
ใน เหมือนเต็จๆ ทวงทราบว่า กันๆ  
แห้งแห้งไปมาก ดึงกรงนี่พูด

กัย ໃჭ້ມາກວິນ ນັກຈະຮັບສັງໄຫ້ໜາ  
ກັບຜູ້ອຸ້າເຂົາໄປດັກແດະເຍັນອະໄຮອຍ່ື່ ໃນທີ  
ປະກົນ ແລະທຽບງວນ ກັບຜູ້ອຸ້າໃຫ້  
ກຸຍໄປພົດຕາງທ່າງນານໄປພົດຕາງດ້ວຍ. ໂດຍ  
ນາກເຮັດວຽກທີກຽບງວນກຸຍ ນັກຈະເປັນ<sup>1</sup>  
ເຮັດວຽກນ້ຳນັ້ນຊອນກັບຜູ້ອຸ້າ ຖຽບງວນ<sup>2</sup>

ก าม แต ว ก ญ ญา ก ท ด ค ณ ไป ก า น  
น เร อง เม อ ห น ด เร อง ก ท ร ง ก า น ด ว  
ก ญ ญา ก ห ย ต น ง แต ะ เส ต ค า ก ท ร ง  
ช ก ก า น ด เร อง อ น ค օ ไป อ อก . ก ญ ญา  
ด ู ก ร บ ต ง ให ห า อ ย ุ ต ง น ท ุ ก ๆ ด ัน  
ก ญ ญา ก ง ห น ว า ก ท ร ง จะ เ ช า ไป  
เอ โ ท ย ไม ต ช ง ให ร บ ต ง เ ร ย ก ค ว ช ง  
ห า ก น ด า ย ค ร ง เ ช า จะ ท ร ง<sup>๔</sup>  
ช น พ ร ะ ท ย ห า ว า ก ญ ญา ด ে น ค ว ห ร း  
อะ ไ ร ท ค ด า ย ค น น เป น แ น ท ค ง  
น น ใน ว น ค օ มา ก ญ ญา ค ิ ง เ ช า เป น เ อง  
โ ท ย ไม ท น ต ช ง ร บ ต ง ให ห า . ก า ร

“ทำไม่ถึงไม่เข้าไปรับใช้ช่าง  
ในคืนหนักมีงด่า แล้วด้วย? เข้าไป  
[มีศตอหน้า๑๖]



## รับสมัคร

## เจ้าหน้าที่

หลวงวิถานยนตร์กรรนก่ออัจฉกหันกเรียน

**ผู้ที่อยากรีอาชีพที่  
ผู้ที่ต้องการเปลี่ยนเวลาว่างให้เป็นเงิน<sup>\*</sup>  
ผู้ที่ก้าวหน้า และผู้ที่อยากรีอาชีพที่<sup>\*</sup>**

จังรับสมัครเรียนวิชาช่างเสียบด้วยหัวคม ชั้นปีที่ ๑ ใจเดือดเมษายม  
สั่งหัวคม ชั้นปีที่ ๒ (เลือกอบรมในเดือนใดเดือนหนึ่งก็ได้)

ใน พ.ศ. ๒๔๘๑ จังต้องการช่างเปลี่ยนผ้ามากแล้ว ฉะนั้นถ้า  
บเรียบ หัวคมจะมีหัวเสียบเข้ารับราชการและหัวคมต่าง ๆ ได้ นักเรียน  
ของโรงเรียนนี้จะได้รับเงินเดือนในอัตรา ๕๕ บาท  
เดือนละ ๕๕ บาท ตามบริษัทตามกรมในตำแหน่งต่าง ๆ มาโดยมาก ผู้ซึ่งผ่าน  
ประชัดแห่งอาจชีพได้ศึกษาด้วยตนเองเป็นผู้มีความรู้ทางนี้

รับสมัครทุกพระราชนิเวศน์ไม่จำกัด

โดยรายชั่วโมงปริญญาแห่งชั้นถูกต้องในวิชาเหล่านี้ -

ภาคเชิงแบบแบ่ง  
ช่างก่อสร้าง  
ช่างทาง, ช่างเทคนิค  
ช่างแผนที่

ช่างกล, ช่างยนต์  
ช่างกลแก้ไขอาชีพ  
ช่างไฟฟ้า  
ช่างโทรศัพท์, ช่างไฟฟ้า

ช่างคัตเต้ออาชีพ  
ช่างสุขา  
ช่างรถไฟฟ้า  
ช่างชลประทาน

การประปา  
การน้ำมัน  
การอั้งกฤษ  
(แยกแผนเสียง ๖ แผน)

อัตรา ๕๕-๗๕ บาท ๘๐-๑๖๐ บาท เลื่อนระดับตามความสามารถของตน

สมัครตามหลักสูตรของราชการ คือโรงเรียนหัดให้เรียน ๕ วิชา

ขอรับใบอนุญาต

โรงเรียนช่างก่อสร้าง  
โดยทางไปรษณีย์ วังกรรมสัมมต พระนคร

วิศวกร  
มีความรู้ทั้งหมด  
ภาพแลคบัทท์

ไทรคัพท์  
เลขที่  
๒๖๒๘๗



## ๑๗๙๘ แปลงและเขยบเรียด จากเรื่องของ เซ็กส์ โรเมอร์

[ต่อจากอังคารที่ ๑๔/๒๐/๖๐]

“หื้อ! ชะโนด! โปรดเด่าให้  
ผมฟังว่าถูกอะไรโนยะไร?”

“ดึงของที่ไม่ควรค่าค้างจะคงไว้  
สำหรับคนอื่น มิสเตอร์เยร์เดย์ แต่  
เป็นของมีค่าสำหรับผู้ชาย” ผู้พูด  
ໄสอย่างอิทธิพลเด็ด “คนร้ายได้เข้า  
ไปในห้องทำงานของผม ซึ่งเป็นที่เก็บ  
เครื่องเพชรพัฒนาเครื่องทองเครื่องเงิน  
แบบคันออก ล้วนเป็นของเก่าทั้งหมด  
มันเข้ามาเวลาใด เข้าไปในห้องนี้ได้  
อย่างไร และออกไม่อย่างไร ผมไม่  
ทราบ ประดุจประดุจ ใต้กุญแจไว้  
เรียนรู้อยและรู้ของท่านๆอยู่ เป็น  
ปกติ”

“เอ็ง ผมไม่เข้าใจเดย”

“ເພື່ອຢັນໄປເນື້ອປະກູດທີ່ໄດ້  
ເຊື່ອຫັນສື່ອ ຊື່ນີ້ໄດ້ໄດ້ກຸງຈາໄວ  
ຜົມກູງສົກທຸກທ່າງຄະດຸກຕ່າງໆດູກຮ່ອ  
ກັນໄປແປນຮຸ່ມຍິນ ເນື້ອຕຽວກຸກ  
ປຽກງວ່າ ຄະດຸກທີ່ພົມບຽກທີ່ກ່ອນ  
ກວາມດັ່ງໄວ້ນີ້ ໄດ້ຫາຍໄປຈາກຂ່ອງ  
ເກີນ”

“ຄະດຸກບຽກທີ່?” ຢ່າວເດີ  
ພຸດເຕີຍຕໍ່າ “ເປັນຄະດຸກບຽກທີ່  
ຮ້ອງກວາມທີ່ເກີນ ກັນວິຊາການ ໂດຍຈະ  
ເພົາໃຊ້ໃໝ່ໃໝ່ໃໝ່”

“ຈະເຮັດວ່າເປັນ ວິຊາການກົດຍາກ  
ຍູ້ ມີສເຕອຣ໌ຢ່າວເດີ ມັນເປັນຈຳ  
ກວາມຍ່ອງໆ ຊຶ່ງມາເຊີ່ນດັງໃຫ້ນື່ອ  
ກົດມາຫຼຸດ ກາງ ແພຍ໌ຈະນັນ ມັນ

ຂັ້ນກວາມຍ່ອງໆ ອັນ ເປັນເຮັດເຖິງ  
ກວາມເທັນເຕີມເວື່ອຍໄປ ໂດຍແຫຼ້ນເອງ  
ກົນໄຊວິດ້ານັ້ນ ພັນໄດ້ເກີນໄດ້ກຸງຈາໄວ  
ຜົມຄົ່ງນີ້ໄດ້ກຸງຈາໄວ ໂດຍເຊື່ອຫັນສື່ອ  
ຮ່ອງຜົມ”

“ແລະທ່ານເພີ້ນເວົ້າເນື້ອເວົ້າ  
ນັ້ນຫວຼອ?”

“ນີ້ໄດ້ ຜົມເຊີ່ນໄວ້ເນື້ອຫຼາຍນີ້  
ມາແດ້ວ ແລະຜົມເພີ້ນຂ້ອງກວາມເພີ້ນ  
ເຕີມດັງໄວ້ເວົ້ານີ້ ຜົມໄກວ່າດ້ວຍ  
ວ່າຜົມມີກວາມປະສົງກໍ ທີ່ຈະບຽກທີ່ກ່ອນ  
ໄວ້ໄນ?”

“ທ່ານໄດ້ກ່າວນກວາມຈົງໃໝ່ນີ້

ນັ້ນຍ່າງອັນເກີຍວິກັບກົນ ໄຊ້ຂອງທ່ານ  
ໄວ້ໄນ?”

“ໃຊ້”

“ກ່ອນທຸກທ່ານຈະ ຖຸກຄົນ ດົນທ່ານ  
ໄວ້ໄນ?”

“ກ່ອນກ່ອນທີ່ທ່ານ ຈະ ດູກ ສົກຫຼຸດ  
ຮ່ອຍ?”

“ຜົມເຮືອວ່າເຊື່ນນີ້”

“ຜົມຍາກຈະ ດືກວ່າກົນ ໄຊ້ຂອງ  
ທ່ານແດະບຸກຄົດຜູ້ນີ້ເຕີຍ ໂດຍກັງທີ່  
ທ່ານອ່າງຕີ້ນ ນັ້ນເປັນກົນເຕີຍກົນ ໄວ  
ໄຫມກົນ?”

“ນີ້ໄດ້ ມີສເຕອຣ໌ຢ່າວເດີ”  
ຢ່າວເດີສົດຄົມດ້ວຍເຕີຍເຫັນເຫັນອ່ານ  
“ເວົ້ານີ້ໄມ້ຈໍາຍຍ່າງນີ້ ຜົມຮັດກ  
ຢືນຈຸກວ່າເຕີມ ວ່າຜົມ ຈະຄັ້ງ ຈັດເຮືອງ  
ຮາວດ້າງໆຈະນີ້ ໄຫ້ຕ່ອນ ກັນເປັນ  
ຮະເມີນເໜີ້ນພັກກາວດາ ເພຣະຈະ  
ນັ້ນຜົມຈຳໃຫ້ວ່າຮ້ອງຄຸນອັກ ກຽງໜັງ  
ລັກຄຸນ ຈະ ໃນ ກັນ ຍາຫາກ ກັນ ຜົມ ໄກ  
ໄຫມ?”

“ໂນດ້າ” ຢ່າວເດີ ກະບອຍຢ່າງ  
ໜັກຜົນ “ກີ່ນີ້ຜົມໄມ້ໄດ້ນັ້ນທ່ານ  
ກັນໄກໄວ້ເດີ”

ກາງທີ່ຢ່າວເດີ ຮັບປາກທ່ານນີ້ກ່າ  
ໃຫ້ເຂົ້າຮ່າວສົດ ໂດຍຈະໄດ້ໃຈ້ຫຼຸດເປັນ  
ເຊົາຂອງຢ່າວເດີ ແນ້ນ “ມີສເຕອຣ໌  
ຢ່າວເດີກ່ວັນ ຜົມເອງນີ້ໃຊ້ຄົນທີ່ຄົດ  
ຈະໄໄດ້ວະເທະນອກ” ທ່ານເຊື່ອ  
ພຸດ “ແລ້ວຜົມຮັດໄປວ່າຜົມໄດ້ຮັບເຫຼົາ  
ກວາມເປັນທີ່ຄຽວຢ່າງຮ້າຍແຮງ ເຂັ້ມາໄວ  
ໃໝ່ດັ່ງ ຜົມເຮືອວ່າການສັຫນາກັນໃນ  
ກ່ອນຄຸນ ດັ່ງ ສານ ວິຊາການ ແລ້ວ ຫ່າ  
[ນີ້ຕ່ອນນັ້ນແລ້ວ]



บริษัทแห่งโกลลิตям จำกัด พระนคร เอเย่นต์

## การขายของลดราคา ครั้งใหญ่ชั่วคราว

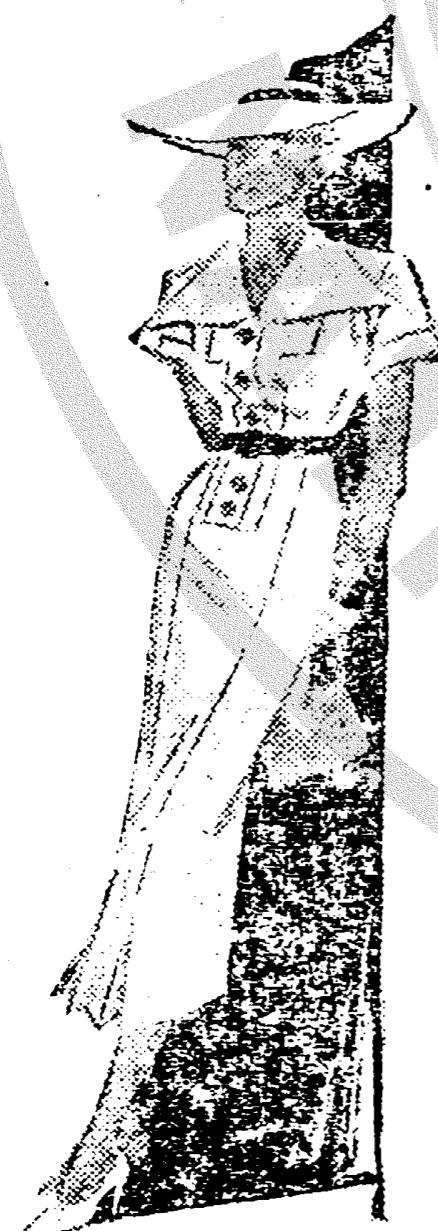


เนื่องด้วยหลายท่านที่มาอุดหนุนได้ขอร้องให้  
ห้างขึ้นค่าลดราคา การจำหน่าย สินค้าต่อไปอีก  
หลายเดือน เพื่อจะสินท้าต่าง ๆ ของห้างเป็นที่  
ถูกใจ และลดลงถูกมาก

### เชิญชมได้ที่

ห้องค้าและผลิตภัณฑ์กรรม ญี่ปุ่นแห่งสยาม  
ลีกคิกไพรายาครี

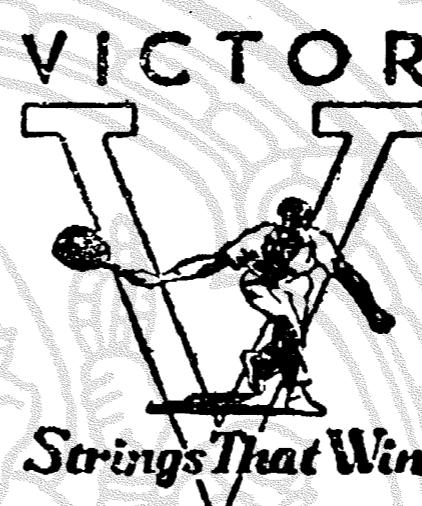
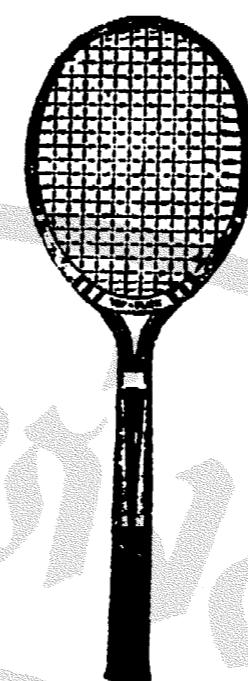
ตั้งแต่วันที่ ๒ กุมภาพันธ์ เป็นต้นไป  
เวลาตั้งแต่ ๘.๐๐ น. ถึง ๑๗.๓๐ น.



**LUXORA**  
RESISTS CREEPING  
A TOTAL PRODUCT

หาซื้อได้จากร้านนายจันทร์ ภัณฑุปกรณ์ สรวัฒน์ ห้างใต้ฟ้า ย่างเกยคัน

## ห้องเดี๋มจะมาเต็มเที่ยวนิสัย



ห้องเดี๋มจะมาเต็มเที่ยวนิสัย  
ตัวยเหกุ้น ห้างท้องการจะเผยแพร่  
แร็กเกตเทนนิส Top-Flite, Spalding แบบกี่มือ<sup>กี่มือ</sup>  
ของ Wilson ไทยตกเบอร์เซนท์๓๓๓/๓  
เบอร์เซนท์ สำหรับในราคากิ๊กเกี้ยน ฉะ  
เพาะ ๖ ชนิดเท่านั้น เพื่อเป็นก้าวอย่าง  
หวังว่าห้างคงจะไม่ละเมิดภาระ ห้องนี้

## ห้างเบลล์莫ร์

ถนนเจริญกรุง  
ไทรศพท์ ๓๐๙๖๘

## ลักษ์ชอร์

### ผ้าลักษ์ชอร์

ผ้าลักษ์ชอร์ที่หอด้วยผ้ายืดโดยจะเพาะเท่านั้น แค่ถ้าเพียง  
มองเห็น ๆ หรือสำแดง จะเห็นหรือสีก็เปลี่ยนผ้าลินิน แต่ราคานี้  
บ่อมเยาว์กว่าลินิน

เมื่อเป็นผ้าที่หอด้วยบริษัทคุณภาพ เช่นนี้แล้ว ลวดลายหรือ  
ตอกหรืออ้อมหงส์สีสรรสดงดงามเสมอ แม้จะถูกแต่หรือซักฟอก  
บ่อบอย ๆ สีก็ไม่ตก

**ลักษ์ชอร์** เป็นผ้าที่ไม่ยันยั่นง่าย ๆ เป็นของใหม่  
กำหรับสตรีควรรู้จัก และประกันให้ความพอใจแก่ผู้ใช้เสมอ

ของดี

ผู้ที่งานนั่น  
นางเลิ้มอนเด็ก  
ล่าวในวัยเรียน



สุภาพสตรีทั่วทุกแห่งต้องชอบใจ  
ในวัยนี้รักษาผิวอ่อนนุ่มยั่งยืน<sup>คงทน</sup>  
ด้วยผลิตภัณฑ์

ใช้แต่สบู่ป่าลั่นโอลีฟเท่านั้น

เมื่อแรกกำเนิด ผู้ฝึกหัดขอทดสอบ  
ความคุณนี้ มันโอลีฟ ช่างกดดันมาก  
นามันหวานชาติโถยกรัง กระต่าย  
ไม่มีอย่างใดควรใช้สบู่ ดึงเรน  
ใช้สบู่ป่าลั่นโอลีฟ ช่วงมานั้น  
โอลีฟเป็นส่วนผสม

ชงปฏิบัติตามคำแนะนำ  
ของนายแพทย์ค่าไฟ

ใช้สบู่ป่าลั่นโอลีฟ เมื่อเวลาอาบน้ำ  
เด็ก ๆ อย่างร้านและใช้ประจำตัว  
หัวบัวท่านเอง สบู่ป่าลั่นโอลีฟ  
กดดันจากผิวน้ำโอลีฟ แตะผิวน้ำ  
ป่าลั่น สามารถบำรุงรักษาผิว  
พรรณให้ผิวนุ่มลื่น แต่เดือน  
อยู่เสมอ

นายแพทย์ค่าไฟว่า:

“เมื่อแรกคลอด ผู้ฝึกหัดขอทดสอบ  
ความคุณนี้ อย่างเดียว คือ  
เมื่อสมควรใช้สบู่ ช่างกดดัน  
เพื่อให้ลื่นกลไกชั้น  
เพาะสบู่ป่าลั่นโอลีฟ  
เป็นประจำทุกวันนี้”

alla Reg. Dr. Dr.



## ค่าเรียนนักเรียน

ลดเหลือ

๕ บาท

เพื่อเผยแพร่

รับสมัครเพียง ๔๐ คน

ห้องเรียนใหม่ ขนาดลักษณะ และ

โรงเรียนชั่วคราว ดูรายละเอียด

ร.ร. ให้ท่านทราบเบื้องต้นได้ว่าท่านที่ ๔ มกราคม

## แฉมพา

รางวัล ๕๐๐๐๐.๐๐ บาท

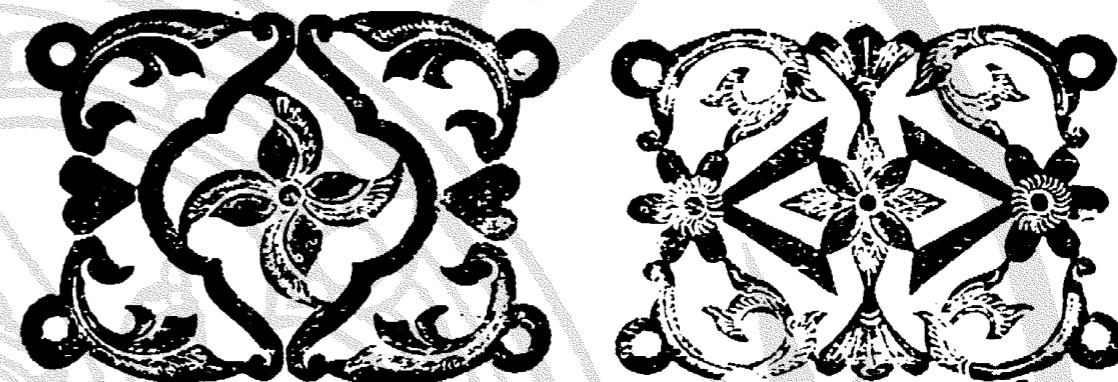
ม่ายทัวลงเมือง

ตามเคย แห่งเดียวเท่านั้น

คือ

ห้าง ต. เง็กชาน บางลำภู

เงินเดือน—นาที ๑๘๐๐๐.๐๐ บาท  
ในวันนี้ต้องบันปะกันให้ทุกสิ่ง ท่านซื้อเก็บไว้ได้มากกว่าเดือน  
๕๐๐๐.๐๐ บาทด้วย



ห้าง ต. เง็กชาน  
บางลำภู ประตุใหม่ พระนคร

百 美 國 一  
摩登鞋莫怕跟完高  
請把萬金油擦潤蓮花  
貼地步時是健美似  
英豪

ญี่ปุ่น  
ผง  
ตรา  
เสือ

(บ้าน  
กม  
อว)

## ยาขจัดตราเสือ (บัวผักกิมพู)

หากับปีกช้างและมาดใหญ่ ฯ น้ำทึบชนิดขาวและเข้มข้น  
กรรมคือกระเบ้าไว้ในระหว่างทาง

ห้างขายยาตราเสือของบัวผักต่อง เจริญ  
เลขที่ ๒๖๕-๒๖๖ ถนนเจริญกรุง พระนคร โทรศัพท์ ๒๐๘๘๙



## ค่าเรียนนักเรียน

ลดเหลือ

๕ บาท

เพื่อเผยแพร่

รับสมัครเพียง ๔๐ คน

ห้องเรียนใหม่ ขนาดลักษณะ และ

โรงเรียนชั่วคราว ดูรายละเอียด

ร.ร. ให้ท่านทราบเบื้องต้นได้ว่าท่านที่ ๔ มกราคม

## สินไทย

[ต่อจากหน้า ๑๓]

คำอธิบายได้"

เชอร์ชาร์ด์พูดอย่างค่อนข้างผิดกัน ในตอนแรกแต่คงว่าท่านมีความโถงทางใจ ในการที่ได้รับมาด้วยความจริงใจ บางอย่างอันเป็นมุตุกรน์แห่งความหวาดกลัวอย่างถึงกับออกมายัง

## บทที่ ๒

### เชอร์ชาลล์สตี้

พอดียาร์เดล ก้าวเข้าไปในรากยานครซึ่งเขาซึ่งเคยอยู่ในครอบครอง เชอร์ "เข้าไปหางมุตุกรน์" เรากลับกันบิน "เข้าไปหานั่นสะเตรน์"

ในขณะที่เขานำเข้าไปนั่งในรากนั้น เขายังได้มองความของชัยเดย์ สักครู่หนึ่งรอก็เด่นปนเปไปกับความคิดเห็น ค่างๆ ในตอน สะเตรน์ "เราที่ไม่เกิดชาวยิ" เขายังกรอกเร้าไป

ในกระบวนการ。

รถต้องในเว็บเด็กๆ ชั่ว เป็นทาง เขาว่ายเด็ต ยาร์เดย์เข้ากับวันของ ออกไปทางซ่องกระดาษหดังรถตั้งเกิด คุ้รุกค่างๆ ที่เด่นตามไป "ต่อไป"

รถเด่นไปทางควันตอก และเมื่อใน ตามพิกัดติดต่อได้สักครึ่งทาง ยาร์เดย์ (ยังมีต่อ)

## ภารพยานต์

[ต่อจากหน้า ๑๒]

เด็กนั่นชื่อคอกโน้ต อนาคตให้ญี่ปุ่น หัง ลงมาหาก เกร็งบิน ที่ชื่อ คอก ในนั้นบัตรเรียน ถึง โอดิเวีย ชาวด แทน ผูกติดไว้เรียบร้อย.

นกบนผนังคือไกร หล่อนหา ทราบไม่, แต่เขามีความรู้ในเรื่อง งานหางเด็กวันนี้ เผื่อนั่น ก็หล่อน มาทำงาน.

ทางโรงถ่ายภารพยานต์ยังรัก นักชื่อบินใจเข้ายื่นหน่อยหนึ่ง ก็ เดลาท์เขามากหงษ์ชื่อคอกโน้ต เป็นเวลา ก่อนถ่ายภารพยานต์.

## สมัยนี้ไม่ต้องหั่ง ของแต่หักช้ำรุค

เพราเมทัติกประสาทให้ตั้งเดินให้



เกร็งบิน, เกร็ง แก้ว, แก้ว, บ้านน้ำชา, บ้านน้ำชา, เกร็งไม้, ทน ทนทุกชนิด, ในหรือโถหง ชั่วไก่ตาม, เกร็ง หนังกระดาษ, แซดดูดของ เกร็ง เด่น ของ เด็กหง เกร็งใช้ทุกชนิด เมื่อ มากหักช้ำรุค จัง อย่าง ดี เมคิดกินเดียว จะทำให้กันดับ ความเดิน นิยมพร่ำหลาย กันนาน แล้ว หลอดดู ๕๕-๘๘ สถานที่เท่านั้น

## บริษัท เอส. ว. บรรดาลัย

เอเย่นต์ในสยาม

หัวเมืองรับไป จำหน่ายจะได้กำไรอย่างงาม รับติดต่อ กันนั่นริษก์สำหรับชั่วคุณท่าน

## เด็ก ๆ จะจำได้ว่า เริงอยู่ไปไหน

ถ้าได้รับการบำรุงเลี้ยงด้วยอาหารที่ดี

หากนุ่มน้ำของท่านไม่มีลักษณะเช่นนี้แล้ว

ถ้าท่านต้องเลี้ยงด้วย

## แกลลิกโซ



แกลลิกโซ ช่วยให้เด็กอ้วนหัว แข็งแรง, พื้นไม่ผุและไม่ออตแยก

แกลลิกโซ สร้างความสมบูรณ์ แก่ทารกหงหลาย

ถ้าท่านประคุณจะให้นุ่มน้ำของท่าน เป็นเด็กที่สมบูรณ์ดังเช่นท่านแล้ว

คงทดลองเสียแต่วันนี้ เป็นครั้ง



## ယာဉ်ခုံ အေးအေး

ໃຊ້ເກີໄອທວດ ໄອທີ່ກ ໄອທອນ ໄອເສື່ອງແຫັ້ງ ໄອວານໂຮກ ຮັ້ນເສັນທະ  
ຈົບແຕ້ວໜ່າມກອນ ໄນເຜື່ອກວັນ ລັດວານອ່ອຍ ໃຊ້ໄດ້ກຳເທົ່ານີ້  
ໃຫຍ່ ຂວາດໃຫຍ່ ບາກ ຂວາດເຕົກ ແລະ ສຸກາງກໍ

យោងតែម្រួល

นักถกแกล้วหักคักๆ นักถกแกล้วป่วงทึ่งชั้น นักถกแกล้วงี้วียน นักถก  
แกล้วไรกริคต์คงทางๆ นักถกแกล้วจัง & ศึกษาค์เท่านั้น สำหรับ  
การร้านทัวไป

ຍາກົດໂຍດ

แก้ไขในกองทัม กองชาติ ชาคุพิการ เมื่ออาทิตย์ จูกเตี้ยดันน์ ท้องเพ้อ ท้องร้อน อาหารไม่ย่อย บ้ารุงกองชาติให้เป็นปกติ ทำให้มีกำลังแข็งแรง ท่านกินยาคุณร่มไว้ประจารถว จดหมาย นรา

# យោគរវាទ រក្សាសាស្ត្រ

นำร่องการประกันมาตรฐานและมาตรฐานให้แข็งแกร่ง ก่อตั้งน้ำใจมาตรฐานให้ชัดเจน แก้ลดน้ำใจ ระงับเรื่องเดียร์ท่าให้ก่อตั้งอย่างง่าย และเป็นมาตรฐานที่ดีที่สุด ของประเทศไทย

ยงประสัจทโยคี

ແກ້ປົວປະສາກ ນອນໄມ່ທັນ ມິນງາງ ເງືນ ຕົມຊັງຄອບ ແຫ່ນ  
ຊາ ດຳນັກ ປົວປະເມີຍທົ່ວໄປ ລວກດະ ບາກ

## ພາກທີ່ໄດ້ໂຍດ

ເນື້ອທ່ານຮູ້ສັກແນ່ນໜ້າອີກ ໄຫຍໃໄມ່ສະກວກ ອົ້ດອັກ ແສດງວ່າ  
ທ່ານກໍາດັງຈະເປັນຫົກ ດອງຮັບປຽການຍາກ້າທີ່ໂຍກ ທ່ານຈະຖຸເຕົາ  
ຂອບ ຂວາດະ - ບາກ

ยามคากโยก

เก็บปวงในมดลูก ตามท้องน้ำย มีเชื้อกามโรค ระคุไม่ปอกติ  
ก่อนมีระคุท่านให้ปวง ระคุขาวเด็กมาก รับระคุให้ปอกติ ช่วงต้น  
• บำรุง

ยาน้ำท่วม ฯ เหล่านี้นำโดยตามร้านขายยาใน ไทยทั่วไป

ក្រសួង

# สำนักงานแพทย์ โภคีล้าน อพม เจริญกรุง พระนคร

សេចក្តីថ្លែងក្នុងបន្ទាន់

## ๔๘๗ พิพากษา

ເຫັນອໜ້າໃຫ້ທ່ານເຫັນວ່າທ່າງນັກນັງ  
ຊື່! ມີຂະໄວໜ້າ ມີຂະໄວກໍ່ຫອມເຂົ້າ  
ໄປທ່າກັນ ຕ່ອພຣະພັກຄຣ໌ ຈະໄດ້  
ກວາມຮອນກວານຕົບກວານດັກນັງໄສ  
ດູ້!"

กรุงราชกังฏุญาติค่าว่า ฉะนั้น  
เจ้าให้กุณหอยิงหึ่งโดยตระมั่น (การ  
ที่พากษ์ดอนไว้) ว่าเหตุใดเช่น  
จึงเข้าไปก่อตนที่จะถูกเรียกคัว แล้ว  
แต่ว่าก็เห็นว่า กุณหอยิงคงจะไม่  
เข้าใจ หรือไม่ยอมเข้าใจ ว่า  
เขอช้างเพ้อแก่ความเจ้าใจ ผิดของ  
กุณหอยิงตามที่กด่าวขอภานัน แต่  
หากจะเห็นไปว่า กัญญาชวนวิวาท  
แต่เดลัดการอิวาราบทบาททະเตาะก็ ฉะนั้น  
เป็นกรอบถังผู้ใหญ่ กัญ  
ญาจึงส่งบ่าว เดินเดียงไปนั่งเตี้ย  
ทางอัน ซึ่งไกด พอ ฯ ไม่ได้ยิน  
เตี้ยงหรือคำพูดของกุณหอยิง แต่  
ลงมือทำงาน พยายามรังวับใจไม่

ให้ทั้งตัวนั้น ซึ่งก็เป็นผลได้ดี;  
ขณะเดียวกันนั้นเอง.

ในระหว่างนี้ กัญญา กับยศ  
คงมีจดหมายโถ่กันไปมาทุกเที่ยว  
เมต์มิให้ขาด โดยเชิญรับหน้าที่  
เป็นเต็มตัว สำหรับงาน การต่อ  
สานน. แทนจะก่อตัวได้ว่า สิ่งที่  
เป็นเครื่องปัจจัยให้เราได้ใจ.  
ของกัญญา ให้มีความอหังการ  
ตู้กับความเดือดร้อนใจซึ่งได้รับอยู่  
ทุกวันนี้ ก็คือหมายของยศด้วย  
เหตุว่าท่านนั่งเอง. กัญญาขออนุ  
ทำงานอย่างเดียวเงียบๆ ทั้งนี้เพื่อ  
จะให้มีโอกาสซึ่งชักจูงในภายหน้า  
ให้สุดกัน มีอกหัวไป ใจกันก็ผัน  
ไป ผันถึงความต้อง ความรัก...ซึ่ง  
ในที่สุดความรักก็จะช่วยเหลือให้มีความ

(បង្កើតវ)

# ประชาราชติสำหรับประชารชน ประชารชนกวางอุ่นประชาราชติ



**Does not  
contain  
• gum •**

## บริษัท บอเนี่ยว จำกัด เอเย่นต์

**Will not soil  
headwear  
or linen**

### ขายรับยืมตู้

รถฟอร์ด ๔ แรงม้า เครื่องหิน  
ใหม่ ขายโดยราคาย่อมเยา  
โปรดติดต่อทางโทรศัพท์ ๑๐๐๐๑

### แบบเสื้อตัวรี

ออกใหม่ประจำเดือนกุมภาพันธ์ ๑๙๓๘  
เริ่มนับตั้งแต่วันนี้ มาตราฐานนิคเดว  
ชนิกเดอกรุงท่องเที่ยวเด่น ราคาน้ำ  
๑๖๐ บาท

**สายรุ้ง** RAINBOW  
ผลิตภัณฑ์คุณภาพดี

### การบัญชี ทางไปรษณีย์

โรงเรียนสหชัยวิทยา ถนน  
สามเดือนเจ้าพระยา ถนนรัตนโกสินทร์  
บัญชีทางไปรษณีย์ทุกประการ  
สามารถตัดบัตรหักสูตรน้ำขอรับเมล์  
การ พร.

#### ก ผู้จัดการ

ลงหนังสือระบุข้อความ การรับ  
โรงเรียนสหชัยวิทยา ให้เจ้าพนักงาน  
เดิน

นาม

ทอย

อ่ำเกอ

จังหวัด

### สีร้ายเลือด



เมืองร้ายเลือด สำหรับ  
ค่าสั่ง ภาระน้ำที่ห้องนอน  
ก่อน ให้ก็จะดีอย่างมาก  
อย่างเดียว จ่ายด้วย  
โลหิต  
กันเป็นที่นี่ไม่ใช่ที่นั่น  
นี่ ไม่ใช่!  
" ยาสีร้ายเลือด。  
ลักษณะ  
ราคาวอด ๑ บาท  
ไม่ต้องหักสูตรน้ำขอรับเมล์

ขายสูตรชีฟฟันไวน์สีร้ายเลือด  
กุ้งเผาชีฟฟัน ส้มเผาชีฟฟัน ชีฟฟัน  
ชีฟฟันไวน์สีร้ายเลือด เด่นเด่น

ประชาชาติสำหรับประชาชาน  
ประชาชานกว่าร้อยปีประชาชาติ

### หมวดไม้คือ

ภาคเหนือ ๑.๔๐



หมวดเยตเม็กไม้คือถังโภชนา  
ในราชนอก เชิงแรงทุก้าน กัน  
แทบทุกฝั่งให้ที่เยี่ยมไม่ได้ทรงคุณ  
ไม่บุบแตก ที่กว่าหมาภานนิชอันๆ  
ทรงงามสมบูรณ์ดี หัมด้วยผ้า  
ขาวอย่างคุณขนาดต่า: ๆ เริ่ด  
เดอกลมไก่ที่

### วัฒนธรรมชาติ

ชนเผ่าในกรุงเทพฯ

### ยัจรคติคงทวารแห่ง

#### ยารักสีคงทวาร

นำผงชานานห้าให้หยอด  
ผื่นหนังหดตัวไปเอง และจำหน่ายชา  
ผงกาขี้รักสีคงทวาร หนักให้ญี่ปุ่น  
หาย ราคากล่องละ บาท ต้องรับ  
พ.ก.ส. ๑๒

#### ห้างขายยาและสถาน

๑๐๐๘ ถนนกรุงเทพฯ ๑๐๐๘  
กรุงเทพฯ

### ห่านจะกัวหม้า

ห่านในสมาคม และการงานห้า  
ไปเพราะความรู้ภาษาอังกฤษ  
ของสมัครเรียนทางไปรษณีย์ที่  
โรงเรียนนี้ ในระหว่างปีปั้น  
นักเรียน ๑ สำเร็จ ได้รับผล  
เป็นจำนวนมากน้ำ รับสอน  
สอนแผนก ๑ ปีและ ๑ ปีและ  
ยังสอนบัญชีทางไปรษณีย์อีก  
ด้วย ต้องการเรียนวิชาประ  
เกตุให้ไปรษณีย์ระเบียนการ.

โรงเรียนกรุงเทพอังกฤษศึกษา  
ถนนสีลม กรุงเทพฯ



### ประกาศกำหนดวันเก็บเงินภาษีอากร ในห้องที่สำนักและจังหวัดต่าง ๆ

ด้วยคณะกรรมการอ่ำเกอในจังหวัดต่าง ๆ ได้ประกาศเก็บเงิน  
ภาษีอากร ตามพระราชบัญญัติและกฎหมายที่ต้องที่แล้ว ด้วย  
หกวงครัวซ์การสร้างภารกิจ ๑๕๖๐ ประจำปี พ.ศ. ๑๕๖๐  
ทางหนึ่ง ดังนี้รายการแจ้งต่อไปนี้

จังหวัด	อ่ำเกอ	กำหนด	เงินภาษีอากรที่ ประกาศ เก็บ	จำนวน พ.ก.	ประกาศเก็บเงินภาษีอากร อ่ำเกอ แยก เดือนนี้ให้กับวันเดือน นี้	มูลค่า
นนทบุรี	บาง	ก้าดาภิเษก	ค่าน้ำ	๑๕๖๐	เดือนที่ ๑๗/๑๑/๑๕๖๐	๓
	กรุงฯ	บังใหญ่	„	„	เดือนที่ ๑๘/๑๑/๑๕๖๐	๓
	„	บังใหญ่	„	„	เดือนที่ ๑๙/๑๑/๑๕๖๐	๓
	ปาก	บางคล้า	„	„	เดือนที่ ๑๙/๑๑/๑๕๖๐	๓
นนทบุรี	สมุทร	กอดอย่างไร	„	„	เดือนที่ ๒๐/๑๑/๑๕๖๐	๓
	ปราจีนบุรี	กอดอย่างไร	„	„	เดือนที่ ๒๑/๑๑/๑๕๖๐	๓
	„	กอดหัว	„	„	เดือนที่ ๒๒/๑๑/๑๕๖๐	๓
	พะเยา	ตลาด	„	„	เดือนที่ ๒๓/๑๑/๑๕๖๐	๓
	แม่สาย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๒๔/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๒๕/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงใหม่	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๒๖/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๒๗/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงใหม่	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๒๘/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๒๙/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๐/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๑/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๒/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๓/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๔/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๕/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๖/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๗/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๘/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๙/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๐/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๑/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๒/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๓/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๔/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๕/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๖/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๗/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๘/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๙/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๐/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๑/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๒/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๓/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๔/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๕/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๖/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๗/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๘/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๙/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๐/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๑/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๒/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๓/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๔/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๕/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๖/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๗/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๘/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๙/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๐/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๑/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๒/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๓/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๔/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๕/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๖/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๗/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๘/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๙/๑๑/๑๕๖๐	๓
	เชียงราย	บานหัว	„	„	เดือนที่ ๓๐/๑๑/๑๕๖๐	

# ក្រសួងពីរាជការ

ເຢັ້ນດັງອໝາງຮວດເຮົວ ມັດກັບນະເປົ່າ  
ເນື້ອດະເບຍທີ່ ເປັນແກ້ວ ເປັນບຸ່ງ  
ນູາງທ່າມທີ່ນີ້ຮູກດວງເພຣະໄອນ້ ແລ້ວ  
ທີ່ນີ້ມີຄົນເມື່ອເວັນ ມີໂອກາສສ່ວນມັດຖືກ  
ເຂົ້າຫຍໍ່ໃນນີ້ ກວານ ຈົງ ກາຣີນ ເຢັ້ນທີ່  
ອໝາງຮວດເຮົວນີ້ ທຳໄຫ້ກາຣີນ ມັດຖືກ  
ເປັນໄປໄດ້ ໂດຍຍາກ ແກ້ວຍໝາງນັກ  
ເຮົາຍັງໄກພັບຜົດກົງອົງແວ່ດູໃຊ້ກໍເປັນກົ້ອນ  
ເກືອນກົດມອຍໆ ຝາຍໃນ ນີ້ແຕ່ກົງວ່າກາຣີ

ກາຜດີກອບດູໃຫ້ເປັນໄປກ່ອນທຶນເວັງ  
ເຮົາເດຍຮູ້ຈ່າອຸນຫກຸມເມືດດູໃຫ້ກະພັດກ  
ນາດວ.

ผลที่ได้จากภูชาไฟฟันนี้ย่อมไม่ดี  
แต่เท่าจะเป็น บางที่ก็ใช้ไฟฟัน เต้าแปรปอด  
ยกหูมาตัด พนพิกพ มนะย์ตัดไปเก็บ  
เต้ามาทำปิ้งย่าง แล้วใช้หอยหอกด้าว  
บางที่มีมากจนเข้าเตาหินในปืนชั้นเนื่อง  
เหตุก็คือแปรปันๆ ก็ออกห้อง เหตุด้วยแค่ดู  
ใช้หอยด้วยเต้าจะถูกในกรากรากน้ำถัง  
ทำสร้างร่ม เวลาบนมุสโตริดิน ให้คน  
ครัวหาน้ำประปอยู่แล้วจากภูชาไฟอย่างเดียว



ก. เพื่อศึกษาถึงการแข่งขันของภร.

ผลที่เป็นแก๊สใช้ประโยชน์อะไร  
ไม่ได้ แต่บางทีควรก่อมະถันทดสอบ

ແດວເຂົ້າອິຈຸນຍັງກຳນົບຢູ່ອງນາງກອນເຕີຍ  
ຕ້ອງຍື ມຕະຍາງທປອມນີໄອກໍເປີດສົ່ງ

## ມີຕອນນໍາຕົວ

# ออกแล้ว แม่ศรีเรือนภาค ๑-๒

ໄຊຍ พ. ້ມරວັນຍື

ជាត្រាងនៅឯកទិន្នន័យបានរុងនូវកុត  
កិច្ច, ប្រជាជាតិ, ក្រុងពេលបរាល្សា  
ការ, និងក្រុងសគម, តាំងការងារ  
នាយមេគគា, រៀងរៀង, ឯធមាត្របាន  
រក, កិរិមកុត ពាណិជ្ជកម្មទី, ឲ្យ  
ឱេង និងការងារ ដែលបានរុង  
នូវកុត ការងារ ការងារ និងការងារ  
ខាងក្រោម និងការងារ និងការងារ

ຂ່າຍ ຂ່າຍ  
ຂອງທີ່ຈະໄກ້ດົດພິເສດ ຕັ້ງທ  
ພ. ເນຕຽງໝໍ່ແລະ ມັນກັດບຸນພາຮານ  
ຂອງນົມ

ก้าเข้าไฟบาง ชั่นด เมือง เวดา  
ระเบิดขันอย่างรุนแรง เก่าถ่านและ  
แก๊สพิษอันร้ายกาจที่คงมาระบุเมืองทง  
เมืองถึงความพินาศ คนตายแทบทะลุ



นาพิกาชั้นมือชนิคุณเตอร์บีร์ฟ์ที่ชั้นเดิศแห่งการประดิษฐ์ในกรุงสหิต  
ซึ่งอยู่ในเมืองรปภานม, ท่านกันแต่รักษาเดินทางไปทรงช้างม้าในรัฐปะรานน์ ๑๐ บ.

# ຕ ຖ ຍ ເ ວ ໂ ທ ດ

# ลัคช์แพทัยและผู้ที่สนใจ ควรรู้ ตำราสัตตัวแพทัย

เป็นหนังสือคู่มือ<sup>๔</sup>  
(หน้าประมาณ ๒๐๐ หน้า)

โปรดแสดงความจำนงร่วมทุนพิมพ์ได้ที่  
ศูนย์รัตนภารล

กรมเกษตรและการประมง  
(หนังสือจะเสริมภายนอกเดือนกุมภาพันธ์นี้)

## ต้องการเพื่อแผ่นต่างจังหวัด

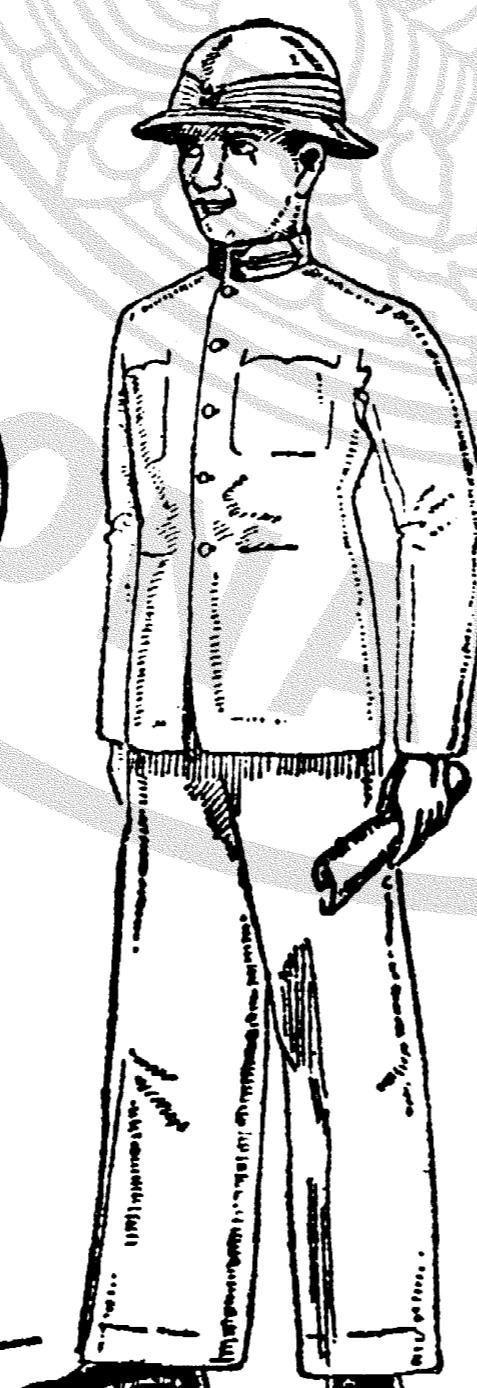
ต้องการเป็นมิตร กับท่านผู้กว้างขวาง ในส่วนภาคค้านจังหวัด  
และอำเภอทั่วพระราชอาณาจักรทั้งชายและหญิง ซึ่งนิสัยชื่อสุ่  
ริษท์ที่ชอบไว้ใจ รักความยัศธรรมและเยาไว้ได้ต่อความเป็นอยู่  
ของเพื่อนร่วมบ้าน รักการทำมาหาก่ายชั้นไทยอิฐสีงา ขอให้สั่ง  
ความดีงามนักเป็นมิตรกับ “ก. ๗” ๕ ส่วนนัก นหนังสือพิมพ์  
ประเทศไทย’ โปรดส่งรายละเอียดต่อไปนี้

ชื่อ ..... อายุ ..... ปี  
อาชีพ ชนชั้น ..... ตั้งบ้านเรือน เที่ยงที่  
หมู่ที่ ..... จังหวัด .....  
อำเภอ .....



สรุปหมายดี ~  
เป็นศรีแก่ใบหน้า.

หมายไปโดย หมายเขียนแจ้งๆ หมาย  
แบบราชการ หมายนักเรียนหนาๆ  
หมายเต็กลงๆ ทักษะแบบทุกขนาด  
ทรงงามฯ ทำได้โดยงานของเราราชช  
ราคานี้ไม่แพง ทำหนึ้นไว้เป็นรากไม้เหมือน  
สังคีณมากแก้ได้เสมอ



สำนักงานค้า  
แขวงค้าในลิมบูรุ



ประกาศกำหนดควันเก็บเงินภาษีอากร  
ในห้องที่อ่าเภอและจังหวัดต่าง ๆ  
ด้วยคณะกรรมการอ่าเภอในจังหวัดต่าง ๆ ได้ประกาศ  
กำหนดเก็บเงินภาษีอากร ตามพระราชบัญญัติและกฎหมายใน  
ห้องที่แล้ว ข้าหลวงตรวจการสรรพากรภาค ๑ จังหวัดปะกามนา  
พื้นที่ห้องน้ำอีกทางหนึ่ง ดังนี้รายการแข่งต่อไปนี้

จังหวัด	อำเภอ	ตำบล	เงินภาษีอากรที่ ประมาณ	จำนวน พ.ศ. เก็บ	ประกาศเก็บเงินภาษี ว่าการอ่าเภอ แต่ละ เดือนนี้ได้ถึงวันเก็บ นี้	หน้า ก้อน
พระนครศรีอยุธยา	เมือง	สวนสุนันทา (วิจัย)	ก้าน	๒๔๘๐	เมืองที่ ๑๐/๒๔๘๐ คงวันที่ ๒๐/๑๐/๒๔๘๐	๗
“	ตาด	ตาดกระนัง	„	„	เมืองที่ ๑๖/๑๖/๒๔๘๐	๗
“	กระนัง	กระนัง	„	„	คงวันที่ ๒๖/๑๖/๒๔๘๐	๗
“	„	กระดองต่อง	„	„	„	๗
“	„	กระดองสาม	„	„	„	๗
“	„	ดำเนินตากิจ	„	„	„	๗
“	พระ	สวนหดง	„	„	เมืองที่ ๒๕/๑๖/๒๔๘๐	๗
“	โขนง	โขนง	„	„	คงวันที่ ๗/๑๖/๒๔๘๐	๗
“	„	บางจาก	„	„	„	๗
“	„	บางนา	„	„	„	๗
“	„	กระดองเตย	„	„	เมืองที่ ๒๐/๑๖/๒๔๘๐	๗
“	บางซื่อ	บางซื่อ	„	„	คงวันที่ ๑/๑๖/๒๔๘๐	๗
ฉะเชิงเทรา	เมืองฉะเชิงเทรา	เมืองเชคตี	„	„	เมืองที่ ๓๗/๑๖/๒๔๘๐	๑๕
“	„	บางเตย	„	„	คงวันที่ ๑/๑๖/๒๔๘๐	๑๕
“	นนทบุรี	ท่าไร่	„	„	เมืองที่ ๑๖/๑๖/๒๔๘๐	๑๖
“	บาง	บางสีทอง	„	„	เมืองที่ ๒๓/๑๖/๒๔๘๐	๑๖
“	กรวย	กรวย	„	„	คงวันที่ ๒๔/๑๖/๒๔๘๐	๑๖
“	„	บางคลี	„	„	„	๗
“	ปากเกร็ด	ปากตะไน	„	„	เมืองที่ ๒๓/๑๖/๒๔๘๐	๗
“	นนทบุรี	ท่าทราย	„	„	เมืองที่ ๑๗/๑๖/๒๔๘๐	๗
“	„	บางรักน้อย	„	„	เมืองที่ ๑๘/๑๖/๒๔๘๐	๗
“	„	บางข่า	„	„	เมืองที่ ๒๕/๑๖/๒๔๘๐	๗

ขอให้ผู้มีหน้าที่เดินเรียนในห้องที่ตั้งก่อตัวแล้ว นำเงินไปชำระแทนที่ว่า  
การอ่าเภอภัยในกำเนิดในประจำต้น

กองทัพด้วยการจัดการสรรพากรภาค ๑ กุมภาพันธ์ ๒๔๘๐。  
(ลงนาม) ศรีพัฒนากร นายครุฑากษัตริย์ เป็นได้แก่ กองทัพด้วยการสรรพากรภาค ๑ กุมภาพันธ์ ๒๔๘๐。

# ក្រសួងពេទ្យ

ในประเทศไทยตั้งแต่ ก่อนที่ไทยค้าขายไฟ ก็ถูกเป็นหินท่าทางແสังข์ว่า ก้าดัง ตู้ กับความมรณะคือความร้อนและหายใจไม่ออก น้ำบนากันก็ เมืองน้อย ใจดี กับภูเข้าไฟวิศุเดิย์ส ไม่เร็วมานาน เอง เช้านองค์แม่พระ กะรabe ใจดี ค้ายาการ เช่นนั้นเหมือนกัน ผู้คนด้มดายมาก การระเบิด ของ กะเข้าไฟ กรากะเตาใน ระหว่างเป็นกรังไนญ์ก็ต้องรุกันไปทัวโดย ตนพัดเท้าถ่านไปถึงยุโรป เจ้าบังແสัง ยาทิหย พารังແคงกด้วยกับจะช่วย ช่วยพับดอนนน.

พวงกน๊ะต๊ะ วิถีเดียวส.  
อีกพวงหนังนาน ๆ นี่การระเบิด  
เตี้ยที่ ทำให้ผู้คนตั้งตระหง่านใน  
ที่ ๆ ใจด้วย แต่ร้ายชั่วที่สุดย  
อยู่ในบริเวณใจด้วยกันเกยานต์  
ความกลัว เตี้ยแต้ว มีความอย่างเช่น  
ภูเขาไฟ สครอม โนบดี ใจด้วย ประเทศ  
อากาศ แค่ไม่ให้ภัยอนันต์ กะเจ้าไฟ  
อน ๆ ที่ประฤทธิ์ กล้ายอย่างนั้น จึงเป็น  
พวงสครอม โนบดี น.

ພວກນັ້ນກໍາຮ່າມທິດ ຖ້າ ເກີນ ເຫັນ  
ແສງແວນວານ ນານ ຫ້າເຫັນດະຕາຍ  
ໃນຄອບກາເປັນທາງເປັນຜົ່ນກວ້າງຮ້ອນ  
ແຮງ ຂ້າວບ້ານໜັກນັ້ນ ອິນດະຕາຍຫວຼື  
ພົກໃຫ້ກາ ອິນຫລດອນນີ້ ໃນດໄນ້ກົງ ທະເດ

นาน ๆ เวลาอยู่ห้องหัดจนน้ำก็แข็งเป็นอัน  
ว่าหมาตัวรึ่งไปพักหนัง เนื่องจากภาร  
เจ้าไฟท์เก้าะยาไวน์มีดักษณะเช่นนี้ เรา  
จึงได้ก้าว่าเหตุยาไวน์.

ในยุคที่ก็กำ่รรัพกงจะะไก้มีภูษา  
ไฟ้อนค์เดื่อค์มาด้ว เเพราะต์มัยน  
เราไก่พบภูษาไฟท์สายด้วหดายแห่ง  
บางที่เปิดยนสภาพไปงานแทบค่ำไน่ไก  
ในท้องทะเดดะมหานมกร ที่ถูก ที่ตุก  
เรางับคิน แคงๆ ช่วง เป็นเก้า ภูษาไฟ  
คั้นน ในสมัยโน้น เก้าถ่าน จะฟัง  
ไปกหว ท็อกตงก็ดอยน้ำอยู่ ตักกร แล้ว  
ก้ามไปกองอยู่ กันหะเด.  
ภูษาไฟท์สายด้ว หรือยวันสาย

มีผู้เกียรติยงานกรุณาราช ได้หก๑๔๐๕  
ภูมิวิชาฯว่า ได้เกียรติพบฯในที่นี้ด้วย  
พระม้า-สဉาน เมื่อได้พับยัง พั่นกวัน  
ก่ำมะถันขอกรา นักบินผู้หนึ่ง ยัง  
ได้กล่าวว่า เมื่อเข้าเคนธสยามได้บิน  
ผ่านเข้าถูกหนึ่งมีกวนพด งขามากด้วย  
ภูเขาไฟ แต่ในเรื่องนี้จะยกเป็นหลัก  
แห่งสอนไม่ได้ ต้องไปคุ้มครองด้วยคำให้  
เห็นจริง.

หินหดอห์มหาไกพดดุ๊ง ชันตุเมือง  
บัน-แต่ทางปดดองภูเข้าไฟอย่างเที่ยว  
ไม่ ชันดันหินอ่อนดึกหด้ายๆ อยู่ชน  
นนกหินดะดายอยู่ เสียบ ตั้งนน  
เมื่อไรมนแหงพอยท จะหอกหิน ชันมา  
ให้มนกทำหันท เมื่อเราเที่ยวไปตาม  
ชาหิน เรากับทางหินปดดะชอกแซก  
อยู่ ในที่ต่างๆ แต่หินไกด้ๆ มันนนน  
เราเรปดีนแปลงไป อันเกิดจากความ  
อ่อนและความกระแทก เราร่วายกหินที่ไกด  
[มีศัพท์หนึ่ง]

## A beautiful skin

— BEAUTIFUL SKIN

# ជាមួយនាំរបស់ខ្លួន

## ជាមួយនាយករដ្ឋមន្ត្រី

ผัวพรวนผุดผ่องเป็นสิ่งที่ทุกคน  
ประสารณา ! แต่เมื่อกันเป็นอันมากจะ  
เดยการบ่ำบังตัววัยจะภายในให้สักอาทิต  
ชั่งเป็นสิ่งสำคัญ ตั้งแรกที่สิ่งเสริมให้  
ผัวหนังรับเรียน การบ่ำรุ่งรักษษา  
ร่างกายภายนอกให้สักอาทิตค่อมย่างเดียว  
หาเพียงพอไม่ จำต้องบ่ำบังตัววัยจะ  
ภายในให้สักอาทิตกวี่ จึง จะทำให้  
ผัวหนังรับเรียนผัวพรวนผุดผ่องได้  
แท้จริง.

เพื่อช่วยให้ก้าวอุชำาระเป็นปกติ  
ทุกวัน คงรับประทานยาวยานี้  
เกือบๆ เป็นครั้งคราว.

มีจานน่ายตามห้างร้านชาติ  
ยาทั่วไป.

ห้างขายยาโพทง, ถนนนน  
สำเพ็ง, พระนคร, ผู้ตั้ง.



# ၁၀ မာန

၁၀ မာမ

୬୨ ମତାଙ୍ଗ

៤៣

# บริษัท แอลม เบอร์ต จำกัด เลือก - อังกฤษ

# จิบกินจิบกัน

แก้อาการไอของท่าน

## เบบี๋ไข้เย้ดได้ดี

อาการไอ ทองผักลังกวยของท่าน  
อาการไอ ทำให้หัวมานอกช้ำ  
อาการไอ อาจทำให้โรคอุณหภูมิท่านได้  
อาการไอ ทำให้ปอดของท่านอ่อนกำลังลง  
อาการไอ ถ้าปล่อยไว้นานอาจทำให้หัวมเป็นร้อนโรคได้  
ไม่เหมาะสมจะปล่อยให้ไว้

## เบบี๋ไข้เย้ดได้ดี ของห้างเต๊กไก่เปิงหยู

แก้ไข้หัวคืด ไข้ร้อนโรค ไอ  
ผอมแห้ง ไอหนบ ไอหิด ไอลม  
กัดเสมหะ ทำให้ช้ำมคอ  
รสหวานความจิบ  
ใช้ได้ทั้งเด็กและผู้ใหญ่

ราคากล่องละ ๙๕ สตางค์ ขวดละ ๔๐ สตางค์  
ขวดใหญ่ ๑๕๘ สตางค์

ห้างเต๊กไก่เปิงหยู  
ถนนเจริญกรุง พระนคร เจริญชัย

# ជីមប្រុង

รู้สึกติดค่อสาสนากรวิสเดี่ยน. บางคน  
นัดยกน้ำมันตัวเป็นผู้ถือสาสนาให้เตี้ย  
อย่างเดียว. ข้าพเจ้าก็กว่าสาสนา  
ริสเดี่ยนคงจะเป็นสาสนาที่สำคัญยิ่ง  
ให้รับราชดำเนินในอนาคต.

ว้าพเจ้า ได้พูด นามากแล้ว แต่  
รัฐบาลเต็ยศรั้งนี้ ก็ขาดการปฏิรูป  
และการปกครอง หรือทาง การเมือง  
ชั้งอันที่ควร ก่อตั้งค่าย อยู่ เป็นอัน

มาก. ข้าพเจ้าขอเวลาพูดต่อไปอีก  
สักสั้นๆ ท่านาท.

วัฒนธรรม และ ความต้องของราษฎร  
เป็นอย่างมาก ที่จะช่วยให้เกิด

ເທົ່ານັ້ນກ່ອນຈະໄດ້ມາໃຫຍ່ວ່າ ທີ່ມີຄວາມ  
ເຕັມຕໍ່ມາມີໄປເປັນກາຕູ້ອອງຜູ້ອື່ນ. ໃນບໍລິ  
ປະຕາຍຂອງຮາຊວງກ່ຽວງ, ພຣະເຈົ້າແຜ່ນ  
ທຶນທັງອໝັ້ນແຍ້ວະທັງເດວ. ການປັກ  
ກຽວງເຫດວໜັດກ, ຈັງຫວັດ ກັບ ເນື້ອງ<sup>໌</sup>  
ທັດວີຕີຕໍ່ອຳກັນນ້ອຍ. ອໍານາຈເຈົ້າແຜ່ນ  
ທຶນຄຸນໄນ້ຕົດຍົດ, ກວາມທ່ຽວຄົກນີ້  
ນາກຂັ້ນ ຮັ້ງບາດໄນ້ຍ່ອນຈ້າຍເວັນນຳ  
ຮັງການກໍ່າພໍາໃນ ເພົ່າວ່າ ຖ້ອງ ການ ຈະກຳດ  
ຫວ່າ ຮາຊວງໄວ້ໄທໂສ່ງເພື່ອຈະໄຫ້ປັກກຽວງ  
ຈ້າຍ ແຕ່ຮັກໝາຍຮາຊຸນຕູ້ອອງກົງງາຍຫຼາຍ

เงินเดือนขุนนางคงไว้ตามาก เป็น  
เหตุให้ขุนนางเหล่านั้น ฉ้อราษฎร์บัง  
หนวง กระทำการกดดันร้ายกาจ ไม่เป็นธรรมเพื่อรักษาเงินทอง. ต่ำ  
แห่งขุนนางก็ช่วยกันได้ เป็นเหตุ  
ให้คณช่วงเข้ามาร้อง ต่ำแห่ง ทำการ  
กดดันร้ายกาจ และหาได้ปฏิบัติราชการ  
ให้เกิดประโยชน์โดยสัมภ์ กับ ต่ำแห่งไม่.  
[ ตั้ง ๓ ]

## [ ប៉ាងមីត់ខែ ]

କର୍ମଚାରୀ

[ຕໍ່ອຈາກຮນ້າ ๓๐]



ท่าไม้มีความล้ำมากต่อการรบชนะเรือรากคาม -

- ခုခမ္မခဲ့?

ជាក់រុខ្សោចាកចាំព័ត៌មានអ្នក, អ៊ូទីនិងអេឡិក  
ចំណែកលើក្រុងការងារប្រចាំថ្ងៃ ដើម្បី  
គួរឱ្យការងារបានប្រចាំថ្ងៃ។

ជីវិ៍ អីឡូវិសិរិស៊ី កំណែទាន់អនុញ្ញាយទូលាយ  
តើយា គ្រោមអូមអេសីមទុងការឈុ គេហាយតុង  
នូនុខាលបសិទ្ធិក ឯធម្មាមអូកដែន និងទានី  
គុយគ្រាមបិកបាន និងសកម្ម និងការងារបំបាត់  
ការងារពេលវេលា គុយគ្រាមប្រវត្តិថ្មី និង

ଶ୍ରୀପଟ୍ଟନାୟକ  
ମହାଦେବାଳୀ  
ପରିମାଣିତ  
କରିବାର  
ପରିମାଣିତ  
କରିବାର  
ପରିମାଣିତ  
କରିବାର  
ପରିମାଣିତ  
କରିବାର

คู่มือสอนภาษาไทย

มีประชุมกับนายเทศบาลชั้น  
มีกฎหมายและกฎหมายเทศบาล  
ทั้งหมด ดำเนินการตามเทศบาล  
กับ มี ภาค วิชาการ และภาคปฏิบัติ  
การศึกษาในหน้าที่ทางบรรณ และ  
งานเดือนุการกับมีส่วนราชการทั้งหมด  
ดำเนินการตามพระราชบัญญัติ ข้า  
ราชการ พดเรือน

พิรุณพานิช ไว้ใจหาย



# รัฐบาลและโครงสร้างภาระเงินของประเทศไทย [ต่อจากหน้า ๑๔]

๕๒๔๗. ข้าราชการนำเงินปอนด์มาขายน้อยกว่าบอน្តน อาจทำให้กาน  
ตมากิจวิศว์เป็นกิจการรักษาค่าแห่งเงินตราไว้ได้ เพราะเมื่อไม่มีผู้นำเงิน  
ปอนด์มาขาย รัฐบาลก็จะไม่มีเงินจ่ายในต่างประเทศ ร้าพเจ้าของเรียน  
ว่า กานต์มาใช้ไม่ต้องวิศว์ในชื่อเพราทุนสำรองเงินตราอยู่ในฐานะอัน  
มang กด้างคือในปี ๑๘๗๘ ชนบทรออกใช้เป็นราคา ๑๓๓,๗๗๖,๕๙๖  
บาท มีท่านสำรองที่เป็นสตเกอร์ดิงค์ ๑๐๗,๘๗๖,๕๓๔ บาท เท่ากับร้อยละ  
๗๖.๕๓ หรือถ้าคิดทั้งราคา เหรี้ยญูมาทดานเนื้อโถหัวด้วย ก็จะเป็น ๘๖.๕๖%  
ในปี ๑๘๗๘ ชนบทรออกใช้ ๑๓๓,๕๗๖,๕๙๖ บาท ท่านสำรอง เป็น  
สตเกอร์ดิงค์ ๑๐๗,๕๗๖,๘๗๖ บาท เท่ากับร้อยละ ๗๕ หรือถ้าหากคำนวณเหรี้ยญู  
มาทดานเนื้อโถหัวด้วย ก็จะเป็น ๘๗.๕๖% ในวันนี้ ชนบทรออกใช้

๗๖๒,๖๓๒,๕๗๖ บาท ทุน สำรองเป็นต้นทุน ถึง ก.๙๘๔,๖๘๗,๕๗๖ บาท เท่ากับ  
ร้อยละ ๔๓.๗๕% ห้ามภาคครุภาระให้ยืมบาทตามเงื่อนไขหนี้ด้วยแต่ว่าจะ  
เป็นร้อยละ ๔๒.๘๖% ทั้งนี้ขอแสดงให้เห็นว่าการเงินตราของเรามันคงเพียง  
ไว ฉะนั้นเมื่อธนาคาร นำเงินป้อนค์มาขายไม่พอใช้จ่ายแล้ว รัฐบาลก็  
ยอมจะซื้อจากทุนสำรอง เงินตราให้เต็มอ.

ເມືອງກອງ

อีกประการหนึ่งคงคิดว่าในวันที่ ๒๖ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๗๘ มีจำนวนเงิน ๒๖,๔๖๑,๐๐๐ บาท และในบัญชีนักเรียนจำนวน ๖๙,๖๖๖,๐๐๐ บาท เป็นยอดคงเหลือตั้งแต่วันที่ ๔๐ ถึงวันนาก ซึ่งน่าจะให้ความพึงพอใจว่าเงินดำเนินไว้ด้วยทางด้านการเงินในวันที่ ๒๖ พฤษภาคม เพียงพอแก่ความต้องการ ไม่น่าจะต้องขอเพิ่มจากหน้าร่องเงินครัว.

[ນີ້ອ່ານນັ່ງໄດ້]

## กิติหมาย ก.พ.

ทั้งการแทรกและการรับเงิน หลังจากนี้ เมิกความรับรองคำนายอาบฯ ให้ตามอกริบ แทนยกน้ำหนังเดือน มีร่วมร่วมเห็นกับนายอาบในการแทรกและการรับเงินนั้นโดยที่ทางสืบในเมื่อเช่นนักนายอาบดึงโดย เดียวยอยู่ หลังจากนี้เพียงแต่รับคำน้อมเด่าไม่พอจะสนับสนุนในชั้นให้ปฏิจกรรม ยังเนื่องด้วยตามที่นายอาบให้การตาระพัสดุข้อเขียนบังเอิญเป็นไปเสียคดออกเรื่อง หากจะถ้วงว่าจริงก็เป็นความจริงที่ไร้หลักผลชี้ช่องไม่ได้รับผิดโดย ต่อไปนี้จะได้พิจารณาพะยานอันสืบไป.

๖. นายยังกิม ท้วงว่า ถูกห่วยไป  
ขอเงินเดือนยังไน่ได้ จึงไปข้อหาห้อง  
สูรค์เทพกิจจำเตยหนน พะยานคนน  
กอกเหมินกัน ไม่เกยทางหวยโดย  
พอยเรน แหง ได้ ครอง ก ถูกห่วย  
เดียว นับว่าจะได้เงินก็ ๑๐๐ บาท  
แค่ในที่สุดไม่ได้ด้วย ก็จะไปขอที่สมมิญ  
ก็ไม่ได้ ไปขอที่ห้องสูรค์เทพกิจ  
จำเตยก็ไม่ได้ เสเมียนกรบมหานน  
พะยานกัวว่าไม่รู้จักเตยหวย รู้ด้วย  
ว่าเป็นคนอยู่ในร้าน ยังห้อซั่นเยง เท่า  
นน ข้อหัวพะยานผู้นี้ได้ทางหวย  
มาก่อน หรือไม่ก็ยังถืออยู่อยู่  
คงเหลือจะผลให้ตอน กัว ไปขอเงิน  
ห้องสูรค์เทพกิจ พะยานผู้น้อง  
ว่ารู้จักห้องสูรค์เทพกิจมาแล้ว  
(ขั้นนี้ต่อ)



เป็นการมีระดับสูงด้วยแบบหนังล้มย์ และ  
มหัศจรรย์กว่าที่ปักกานามิกซ์มีป้าก-  
เกอร์ได้เคยมีมาแล้ว---

ปรากฏการ หนนกชัม ป้ากເກອງຈຸດ  
หนນກ ๘๐% - ເຊຍນ ໄດກວ່າ  
๙๖๐,๐๐๐ ກມ ໜ້າຕະເຊຍນທຽງ  
ປັດຍປາກການ ມີທັງ ຈຸດທອງ  
ຂາວແລະທອງແກ້ ຜົນມືສົນເນືອ  
ທອງຜົນມອຍໆ ຄວ່າງ ກວ່າ ၅/၅

ມີເຄືອງປຳໂຫຍນໜ້າໜົກອັດໄນ  
ນີ້ - ວະຕັບໜົກແສດງໃຫ້ເຫັນ  
ຢ່າງຫຼັກເຈນ - ນາມນາຈະໄນ້  
ແຮງໃນຂອບໃຈເຊັ້ນ ແດະເປັນ  
ປາກການໜົກໜົມທົກຕາງນົບຮົງ  
ໄດ້ເປັນປາກກາທີ່ສ່ວັງໂຄຍ  
ຫ່າງຜູ້ຂ່າານານູ່ຢ່າງແກ້ງວິດ!

## ເວລາຂອໂປຣມສັງເກດນາມ “ບົງກເກດອ່ຽນແວມ້ນມາຄີກ”

หนึ่งคันก็  
เขยนสุดด้วย  
ไม่ทำลายตัว  
ปากกัน

# Parker

VACUMATIC

ก ล ย ป ร บ  
ก ล ย ป ร บ  
ก ล ย ป ร บ  
ก ล ย ป ร บ

ราคาก่อสร้าง ๔๕.๐๐ ๑๘.๐๐ ๗๖.๐๐ บาท  
ห้องน้ำติดตั้งแล้วชั้นที่ ๒ จำนวน ๙ ห้อง ๑๕๐ ล้านบาท พื้นที่ใช้ประโยชน์เป็นเนื้อที่

# វិគីបាតេដឹងទូរម័យការនៅឪមិថុនា ប្រចាំឆ្នាំ

## [ກ່ອງຈາກໜ້າ ແລະ]

માનવિક્યરણ

รัฐบาลขอคงจำนวนเงิน ๒๖,๗๐๔,๕๒๔ บาท เป็นรายวิถีเพื่อ  
ขยายรายการเงินคงค้างที่มีอยู่ หรือที่จะได้รับในภายหลังต่อไป รายการและค่า<sup>๑</sup>  
ใช้จ่ายทั้งหมดไปกับร่าง พ.ร.บ. นั้นพอจะแสดงให้เห็นเด่นชัดแล้วว่า รัฐบาลได้  
พยายามบูรุงการโภคทรัพย์ของชาติโดยขอคงบประมาณรายปีงบฯ ๑๘๙๙ เดือนบาท  
และในทางศึกษา ๑.๙ เดือนบาท การบูรุงเหล่านี้จะทำสำหรับปี ๑๙๙๐ เงิน  
คงค้างยังพอจะมีอยู่ได้หากเหตุการณ์ไม่มีเบ็ดเตล็ดปะดงไปจากน้ำใจบุญนั้นก็  
สำหรับปีที่จะมาเป็นเรื่องที่จะต้องพิจารณาแก้ไข แต่ยังไงก็ต้องข้าพเจ้า  
ได้รับทราบเรียนเป็นทางตั้งเกตไว้ว่ารัฐบาลได้วางมติไว้วังให้การบูรุงโภคทรัพย์  
ของชาติในทางต่างๆ นั้นประسانกันและให้ได้รับประโยชน์อย่างมากที่สุด  
อย่างเดียว.

# ເຮືອບອມເມຣິກັດ

[ពំរូចអនុក]

เขียนไปในงานฉลองก็ตาม แต่ก็ไม่นี่  
ช่างญี่ปุ่น กันให้รับอนุญาตให้เข้า  
ร่วมศัลยนอยจากกองเตี้ยเนรัตญ์บุน  
ซึ่งได้รับเชิญโดยเห็นแก่ ภารกิจ  
ทางการทุกเท่านั้น เพราะฉะนั้นแม้ค  
ชาวคนละหนังสือพิมพ์ญี่ปุ่นก็อยู่นอก  
ภารกิจเชิญ บันดาลภารต่างประเทศ  
ที่ศูนย์ในติงกุ โปรตุเกส ด้วยความเห็น  
ใจร้ายของเจ้าหน้าท้องกฤษฎีไม่เชื่อ  
เชิญนักหนังสือพิมพ์ญี่ปุ่น พุดกัน  
อย่างถันๆ ยื่นไม่นี่ใครเดยจะปฏิเสธ  
ได้ว่า อังกฤษ ภายหลัง จากชัยชนะ  
ของตนในการรุกราน ยอร์นนี้ให้อบาก  
ไปอยู่อย่างเดียวหมายในโลกก่อนครอง  
มหาตั้งกราน จะนี้ได้กำลังชาติกรุ  
ญี่ปุ่นไปเต็ยจากโลก โดยจัดตั้งแนว  
ร่วมขัน ในมหาสมุทร เปชีพะ  
หัวง อังกฤษ อเมริกา และ  
ศรีดันด้า ถึงแม้ฝรั่งเศสจะได้ปฏิ-  
เสธไม่ขอร่วม เมืองทอยางไว้ก็ตาม  
แนวร่วมก์พยายามปรับตัวอย่างตื้อก  
ในส่วนของการณ์หัวงนานาชาติข้าว  
หนังสือพิมพ์จาก ติงกุ โปรตุเกสกรณ์  
ว่า อังกฤษจะไม่ยอมหย่อนความคง  
ไว้ที่จะควบรวมเข้าหน้าเข้าบันรัตญ์  
ญี่ปุ่นของตนเดย.

สรุปความ  
เพื่อความเข้าใจง่าย ขอประทาน สรุปเหตุผล ภาระของทั้ง งบประมาณ  
ประจำปี พ.ศ.๒๕๘๐ ดังนี้ (๑) รายได้ซึ่งทั้งในปีเป็นจำนวน ๗๐๙.๔ ล้านบาท  
นั้น ได้มีระ漫ตามสืบ โดยพิจารณาถึงฐานะเศรษฐกิจทั่ว ๆ ไป ประกอบกับ  
เงินให้การในปีก่อน ๆ และต้องกว่ารายได้ร้อย ถ้าจะได้มาประมาณ ๓.๕  
ล้านบาท ต้องกว่าปี พ.ศ.๒๕๘๐ ประมาณ ๕.๕ ล้านบาท (๒) รายจ่ายประจำ  
ปีได้ประมาณคง ๑๐๘.๓ ล้านบาท ต้องกว่าปี พ.ศ.๒๕๘๐ เป็นจำนวน ๕.๕ ล้านบาท  
โดยเพิ่ม ทางการศึกษา การเศรษฐกิจ และการรักษา ความสงบเรียบร้อย  
เป็นต่อไปใหญ่ (๓) เงินรายจ่ายพิเศษ ซึ่งขยายตัวในเงิน กองคลังนั้น เป็น<sup>ก</sup>  
การบำรุงส่วนเสริมภาระเศรษฐกิจของประเทศไทยปีเป็นจำนวน ๒๐.๓ ล้านบาท เป็น<sup>ก</sup>  
การบำรุง การศึกษา ๑.๔ ล้านบาท โดยพยายามให้การบำรุง ส่วนเสริมทาง  
ค่าง ๖ ล้านบาทสำนักนั้น และให้ให้ไปอยู่ชน์มากที่สุด (๔) รัฐบาลจะช่วย  
ค่านเงินกู้ ปี พ.ศ.๒๕๘๐ & เติมรายหนี้ และจ่ายเงินสำหรับส่วนใช้ค่านเงินประจำปีของ  
เงินกู้ ๑๕๐๗ ในเงินทันต่างอย่างดีที่สุด

ตามเหตุผลที่ได้ถูกตั้งมาอย่างนี้ ข้าพเจ้าหวังว่าส่วนงานจะรับหลัก  
จริงพระราชนิยมที่นับบนไปพิจารณาคัดคัด เช่นเดียวกัน

# จะครเรื่องใหม่ของกรรมศิลปการ

# “ເຈົ້າທະນູນແສນຫວ່າ”

# เริ่มแสดงวันอังคารที่ ๑ มีนาคม

เรื่องเจ้าหงส์แสนหวิว เป็นเรื่องของไทย  
ใหญ่ ซึ่งเป็นพิชัยของไทยล้านนาเรา  
เรื่องนี้แสดงความเกี่ยวพันระหว่างแคว้น  
แสนหวิว กับแคว้นเขมรที่ก่อมาตั้งแต่โบราณ

จากใหม่ เพลงใหม่ เครื่องแต่งกายใหม่ ตลอดเรื่อง เนื้อเรื่องและ เครื่องปะกอบทุกประการ มีคุณภาพไม่หย่อนกว่าเรื่องใด ๆ ของ กรมศิลปกรที่แสดงมาแล้ว และถ้าจะนับเรื่องการแสดงหวาน ก็ต้อง ผู้ที่แสดงเป็นตัวสำหรับในเรื่อง ก่อน ๆ ของกรมศิลปกร ให้มาร่วมแสดงด้วยกันในเรื่องนี้

